

# SOMMAR



## **ZEIT UND RAUM**

Die koreanischen Einflüsse auf  
das Design des Volvo XC60

---

## **BERLIN CALLING**

Im Volvo XC40  
durch die Hauptstadt

---

## **DAS ABO**

Care by Volvo ist das  
Alles-inklusive-Mobilitätspaket

---

## **DIE HELLSEHER**

Ein Blick in die Zukunft mit  
der Volvo Marktforschung

## IMPRESSUM

### HERAUSGEBER

Anders Kull  
Volvo Car Corporation

### PRODUKTION

Stendahls  
stendahls.se

### PROJEKTMANAGEMENT

Ulrika Nilsson

### REDAKTION

Ulrika Hamrén

### KREATIVTEAM

Kenneth Anderson, Anna Gårding  
Matt O'Leary

### TITELFOTO

Marcel Pabst

### FOTOGRAFIE

Marcel Pabst u.a.  
(siehe Bildnachweise im Magazin)

### PROJEKTL EITUNG DEUTSCHLAND

Astrid Schenk  
Volvo Car Germany GmbH

### REDAKTION, LAYOUT UND REALISATION DEUTSCHLAND

Sebastian Koch, Timo Prüfig,  
Nicole Weyrosta  
dammannworks GmbH

### PRODUKTION UND DRUCK DEUTSCHLAND

Zetweka Print & Production Management,  
NEEF + STUMME GmbH

### KONTAKT

mgermany@volvocars.com

**Verbraucherinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO<sub>2</sub>-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-Energieverbrauchskennzeichnungsverordnung – Pkw-EnVKV) vom Volvo XC60 T6 AWD Automatik bis zum Volvo XC40 T5 Twin Engine Automatik (jeweils im kombinierten Testzyklus): von 7,8 bis 1,9 l/100 km; von 181 bis 44 g/km; 16,1 kWh/100 km.**

Alle Preiseangaben in diesem Magazin sind unverbindliche Preisempfehlungen der Volvo Car Germany GmbH. Je nach Produkt fallen eventuell zusätzlich Montagekosten an. Bitte fragen Sie Ihren Volvo Händler zu Verfügbarkeit und Kompatibilität der genannten Produkte.

Stand der Drucklegung: 18. Februar 2019. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Volvo Car Germany GmbH, Siegburger Straße 229, 50679 Köln

Das Volvo Magazin ist auf Kriebcoat Superior Bulk gedruckt, einem 100 Prozent deinkten, chlorfrei gebleichten Altpapier der Papierfabrik Kübler & Niethammer. Das Unternehmen produziert umwelt- und ressourcenschonend mit sehr geringen CO<sub>2</sub>-Emissionen sowie äußerst niedrigen Verbrauchswerten bei Wasser und Strom.



[www.blauer-engel.de/uz195](http://www.blauer-engel.de/uz195)





VOLVO MAGAZIN

# Nº10

Fast alle Dinge haben ihren Wert. Aber gibt es etwas Wertvolleres als Zeit? Glück bemisst sich heutzutage nicht mehr nach den Dingen, die wir besitzen, sondern nach den Erinnerungen, die wir uns schaffen. Wir erfreuen uns an neuen Erfahrungen und Abenteuern. Zeit gehört deshalb zu den größten Luxusgütern des modernen Lebens. Lassen Sie sich beim Lesen dieses Magazins dahingehend inspirieren, wie Sie jeden neuen Augenblick in vollen Zügen genießen können. Und natürlich hoffen wir, dass Sie die Lesezeit als besonders wertvoll empfinden werden.

---

VÄLKOMMEN

A person's profile is shown in silhouette on the left side of the frame, looking towards the right. In the background, a bright sun is setting or rising over a body of water, creating a warm orange and yellow glow. The water's surface is dark and reflects the light from the sun. The overall mood is serene and contemplative.

# **GENIEßEN SIE DEN AUGENBLICK**

---

VOLVO MAGAZIN SOMMAR 2019

## VOLVO UNTERWEGS

### 6 **DESIGN AUS FERNOST**

Wie Jung-Hyun Lee seine koreanischen Wurzeln in das Design des Volvo XC60 einfließen ließ

### 32 **STADTRUNDFAHRT**

Mit dem Volvo XC40 auf großer Erkundungstour durch die Hauptstadt

### 50 **MENSCHEN AN UNGEWÖHNLICHEN ORTEN**

Alternatives Wohnen in schwimmenden Frachtcontainern im Hafen von Kopenhagen

### 66 **NEUGIERIG**

Hier spricht die Zukunft: von ausgedruckten Speiseresten bis zu mitdenkendem Inventar

---

## VOLVO ZUBEHÖR

### 16 **ROBUSTER UND ELEGANTER**

Mit dem exklusiven Designpaket sieht der Volvo XC60 noch besser aus

### 58 **DER SOMMER KANN KOMMEN**

Aktuelles Zubehör für Ihren Volvo

---

## VOLVO INNOVATION

### 18 **ANMELDEN UND LOSFAHREN**

Das neue Online-Abo Care by Volvo bringt zahlreiche Vorteile mit sich

### 36 **ELEKTRISIEREND**

Den Volvo XC40 gibt es jetzt auch mit einem innovativen Elektroantrieb

### 42 **BLICK IN DIE ZUKUNFT**

Wie Zukunftsforscher arbeiten und welche Trends sie für die kommenden Jahre erwarten

### 46 **DIE MOBILITÄT VON MORGEN**

Das Marktforschungsteam von Volvo versucht, die Zukunft des Autofahrens vorherzusagen

---

## VOLVO BACKGROUND

### 24 **INSPIRIERT VON VOLVO**

Sandqvist Bags & Items entwirft nachhaltige, langlebige und leicht reparierbare Produkte

### 28 **GEBRAUCHT, ABER GUT**

Hochwertige Secondhand-Produkte sind beliebt wie nie – dabei geht es nicht nur um Klamotten

### 60 **MADE IN SCANDINAVIA**

Nicht nur Ikea: Möbeldesigner aus dem hohen Norden setzen seit Jahrzehnten die Trends

---

## VOLVO SERVICE

### 30 **DIE BESTEN GEBRAUCHTEN**

Volvo Selekt – der cleverste Weg, einen gebrauchten Volvo zu kaufen

### 40 **WELLNESS FÜR IHR AUTO**

Volvo Professional Car Care umfasst drei individuelle Service-Pakete zur professionellen Pflege Ihres Fahrzeugs

### 54 **DAMIT IHR VOLVO EIN ORIGINAL BLEIBT**

Volvo Original Ersatzteile sorgen für die Sicherheit und Zuverlässigkeit, die Sie von Volvo erwarten

---

## VOLVO PERSÖNLICH

### 39 **5+1 FRAGEN AN PROMINENTE VOLVO FAHRER**

Schauspielerinnen Lisa Martinek über ihren Traum von einer Auszeit im Ausland und ihr zwiespältiges Verhältnis zur Technik

### 52 **MEIN VOLVO UND ICH**

Drei Menschen sprechen über die besondere Beziehung zu ihrem Volvo XC60

### 63 **BESONDERE AUGENBLICKE**

Volvo Kunden teilen und liken: die schönsten Instagram-Bilder mit dem Hashtag #volvomoment

---

## VOLVO LIFESTYLE COLLECTION

### 64 **DESIGNED BY VOLVO, DESIGNED FOR VOLVO**

Exklusive Lifestyle-Produkte für den individuellen Volvo Fahrer

---

# 여백의 미

## **[DIE SCHÖNHEIT DES LEEREN RAUMS]**

---

TEXT / FOTO // KENNETH ANDERSON / MARCEL PABST

Eine der Herausforderungen in der Kunst besteht darin, etwas zu erschaffen, das schlicht und schön ist und zugleich aus der Masse heraussticht. Für Südkoreaner generell und für einen Volvo Designer im Speziellen sind Zeit und Raum die Schlüssel, um in einer schnelllebigen Zeit das Schöne zu entdecken.



„Als ich klein war, wusste ich nicht, dass Autodesigner ein richtiger Beruf ist.  
Ich hatte einfach Spaß daran, Autos zu zeichnen.“

Jung-Hyun Lee, Senior Designer bei Volvo





**S**üdkorea hat in seiner langen Geschichte einen enormen Wandel durchlaufen. Aus dem einst ärmlichen Agrarstaat ist eine der stärksten Volkswirtschaften der Welt geworden. Das Land weist eine boomende Technologiebranche auf, die selbst dem Silicon Valley Konkurrenz macht. Wie zum Beweis belegte sie jüngst zum zweiten Mal hintereinander Rang eins des Bloomberg Innovation Index. Doch Erfolg fordert immer auch Opfer. Und eines der größten Opfer auf dem Weg zu Wohlstand und Fortschritt ist Zeit.

„Um mit dem Rest der Welt mithalten zu können, mussten wir immer schneller und härter arbeiten. Dadurch blieb uns immer weniger Zeit für Familie und Freunde“, sagt Jung-Hyun Lee, Senior Designer bei Volvo. „Die Folge war jedoch nicht nur eine stärkere Wirtschaft, sondern auch die Erkenntnis, dass wahrer Luxus nicht Geld, sondern Zeit ist.“

### EINE LEIDENSCHAFT FÜR AUTOS

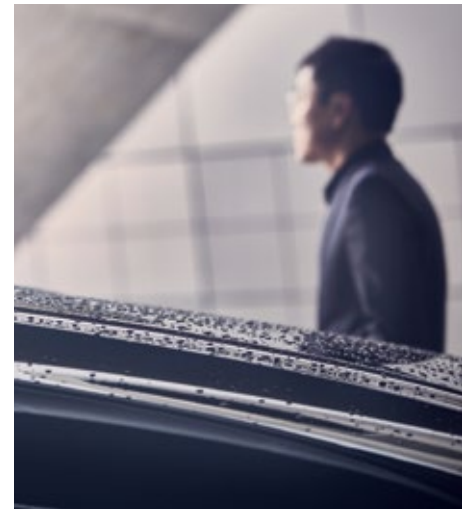
Jung war für das Design des höchst erfolgreichen Volvo XC60 der zweiten Generation verantwortlich und ist der erste koreanische Designer beim schwedischen Premium-Hersteller. Wir trafen Jung in seiner Heimatstadt Seoul und sprachen mit ihm über seine Kindheit, die Ähnlichkeiten zwischen der südkoreanischen und der schwedischen Kultur und darüber, wie sich seine besondere Wertschätzung für Zeit auf die Arbeit als Designer auswirkt.

„In meiner Kindheit gab es in Südkorea noch keine richtige Automobilkultur. Man konnte zwar einheimische Fabrikate kaufen, aber die meisten Menschen nutzten die öffentlichen Verkehrsmittel“, sagt Jung. „Auch wenn man nicht viele importierte Autos auf den Straßen sah, war die Leidenschaft dafür doch groß. Die Fans ausländischer Automarken bestellten sich Magazine aus dem Ausland, um sich über neue Modelle zu informieren – einer von ihnen war ich.“

### ES BEGANN MIT EINEM PORSCHE 964

Diese Leidenschaft für Autos hatte Jung von seinem Vater, einem emeritierten Maschinenbau-Professor, geerbt. „Wenn irgendetwas bei uns zu Hause nicht mehr funktionierte, reparierte mein Vater es selbst – auch unser Auto. Wir besaßen ein koreanisches Fabrikat und wenn er es reparierte, saß ich immer direkt neben ihm und sah ihm über die Schulter.“

Jungs Leidenschaft für Design wurde allerdings durch eine Inspirationsquelle geweckt, die aus den USA stammte. „Als ich 15 Jahre alt war, schaute ich mir mit meinem Bruder einen amerikanischen Film an, in dem ein schwarzer Porsche 964 vorkam – den musste ich einfach



**Jung-Hyun Lee** Der 38-Jährige wurde in Seoul geboren und kam 2010 zu Volvo. Als Chefdesigner war er für den Volvo XC60 verantwortlich

zeichnen“, erinnert er sich. „Also nahm ich mir einen der Bleistifte, die mein Vater für seine technischen Zeichnungen nutzte, und ein Blatt Papier und fing an. Damals wusste ich nicht, dass Autodesigner ein richtiger Beruf ist. Ich hatte einfach Spaß daran, Autos zu zeichnen.“

Nach der Schule war Jung zunächst unsicher, welche berufliche Laufbahn er einschlagen sollte. Schließlich beschloss er, in die Fußstapfen seines Vaters zu treten und Maschinenbau zu studieren. Nach seinem Abschluss stellte er diese Entscheidung jedoch in Frage. Irgendwie fühlte sich seine Wahl doch nicht richtig an.

### EINE HERZENSENTSCHEIDUNG

„Das Studium hat mir Spaß gemacht, aber irgendetwas fehlte. Das Fach hat mich nicht wirklich tief berührt. Ich brauchte etwas, das mich mehr kicken würde“, erzählt Jung. „Also überlegte ich, was mir als Kind am meisten Spaß gemacht hatte, und mir fiel ein: Autos, Malen und Zeichnen. Aus all dem erwuchs dann der Wunsch, Autodesigner zu werden.“

Zu dem Zeitpunkt war Jung 26 Jahre alt, ein Alter, in dem viele einen Berufswechsel als unnötiges Risiko sehen. Als er mit seinen Eltern über seine Überlegungen sprach, erkannte er, dass gerade die Kombination aus seinem technischen Wissen und seiner Leidenschaft für Design einen besseren Autodesigner aus ihm machen würde. Schließlich geht es beim Autodesign nicht nur um saubere Linien, sondern auch um technisches Know-how. Sein Entschluss stand fest und er sah sich sofort nach Designschulen um.







„Wenn etwas zu unruhig ist,  
wirkt es nicht mehr schön. Jedes  
Design braucht Raum für die  
Fantasie. Darin besteht die Schönheit  
des leeren Raums.“

Jung-Hyun Lee

Auf der Suche nach der passenden Designschule verliebte sich Jung in das skandinavische Design. „Plötzlich hatte ich gefunden, wonach ich immer gesucht hatte. Ich liebe diese wunderschöne Schlichtheit. Einfach, perfekt, zeitlos.“ Von seiner neu entdeckten Leidenschaft geleitet, bewarb sich Jung für den Studiengang „Transportation Design“ im schwedischen Umeå. Er wurde angenommen und schrieb sich für einen zweijährigen Masterstudiengang ein.

„Als ich nach Schweden zog, war anfangs alles noch sehr fremd für mich. Es dauerte jedoch nicht lange, bis ich nicht nur das skandinavische Design, sondern auch die schwedische Natur und die Schweden selbst lieben lernte.“ Nach seinem Abschluss am Umeå Institute of Design hatte Jung nur ein einziges Ziel vor Augen: Volvo. Im April 2010 nahm er dann tatsächlich seine Tätigkeit im Team für strategisches Design bei Volvo auf.

#### **REDUZIERTER DESIGNANSATZ**

Seitdem er bei Volvo ist, lässt sich Jung sowohl von den Gemeinsamkeiten als auch von den Gegensätzen der schwedischen und koreanischen Kultur inspirieren. Je schneller und komplizierter unser Alltag wird, desto mehr wächst sein Interesse an einem reduzierten Designansatz, der sich positiv auf unsere Sinne und unser Wohlbefinden auswirken kann.

„In Südkorea ist alles sehr hektisch und dicht gedrängt. Es gibt sehr viele Gebäude und Autos und die Menschen scheinen immer in Eile zu sein“, sagt Jung. „Städte wie Seoul sind schnell und laut und dadurch kommt einem das Leben manchmal sehr kompliziert vor.“ Wie also designt man ein modernes Auto? Die Antwort lautet: möglichst schlicht.

#### **SCHLICHTHEIT, DIE HERAUSSTICHT**

„Die einfachste Methode, ein auffälliges Design zu entwerfen, besteht darin, immer noch mehr Details hinzuzufügen“, erklärt Jung. „Doch die Leute haben heutzutage die Nase voll von zu komplizierten Designs. Die wahre Kunst besteht darin, ein Design zu entwerfen, das schlicht ist und trotzdem auffällt. Ich glaube, dass derartige Designs mittlerweile mehr Aufmerksamkeit bekommen. Einfach, weil sie sich von der unruhigen Umgebung unserer heutigen Zeit abheben. Außerdem fühlen sich die Menschen beim Anblick eines reduzierten Designs einfach wohler und entspannter.“









„Das Hangul-Alphabet wurde entwickelt, um unser Leben leichter und besser zu machen. Es ist mein Lieblingsbeispiel für gelungenes koreanisches Design und inspiriert mich immer wieder.“

Jung-Hyun Lee

Ein koreanisches Sprichwort preist „die Schönheit des leeren Raums“. Das bedeutet nicht, dass dort nichts ist, sondern dass man sich auf das Wesentliche beschränkt. „Auf einem traditionellen koreanischen Gemälde gibt es immer eine Stelle, die weiß bleibt. Dieser leere Raum erlaubt dem Werk zu atmen“, erklärt Jung. „Wenn etwas zu unruhig und überfüllt ist, wirkt es nicht mehr schön. Es muss immer noch Raum für die Fantasie bleiben. Darin besteht die Schönheit des leeren Raums.“

Die koreanische Geschichte ist voller Beispiele von einfachen Lösungen, die den Alltag der Menschen auf eine ganz bestimmte Art und Weise verbessert haben. Das schönste Beispiel ist sicherlich das Hangul – das traditionelle Alphabet der Koreaner.“

#### HANGUL FÜR EIN BESSERES LEBEN

Die koreanische Sprache ist nicht einfach zu erlernen. Früher verwendete man chinesische Schriftzeichen und erst im 15. Jahrhundert entwickelte der koreanische König persönlich das Hangul. Dieses neue Alphabet war deutlich einfacher, denn jeder Koreaner sollte in der Lage sein, Lesen und Schreiben zu lernen. Heute liegt die Alphabetisierungsrate in Südkorea bei fast 100 Prozent. „Das Hangul-Alphabet wurde entwickelt, um unser Leben leichter und besser zu machen – mit Erfolg. Es ist mein Lieblingsbeispiel für ein gelungenes koreanisches Design und inspiriert mich immer wieder“, sagt Jung.

Volvo Fahrzeuge werden heute mit einer ähnlichen Zielsetzung designt: Sie sollen das Leben der Menschen leichter, besser und natürlich sicherer machen. Diese Ziele hatten auch Jung und sein Team aus Designern im Sinn, als sie den preisgekrönten Volvo XC60 der zweiten Generation entwarfen.

#### CHARAKTER WEITERENTWICKELN

Der Volvo XC60 ist eine Ikone der Neuzeit und zählt zu den meistverkauften Volvo Modellen in der mehr als 90-jährigen Geschichte des Unternehmens. Die Erwartungen an eine Neugestaltung des Fahrzeugs für eine neue Generation waren dementsprechend hoch.

„Der Volvo XC60 der ersten Generation hatte einen unverwechselbaren Charakter“, sagt Jung. „Diesen Charakter wollten wir bewahren, aber gleichzeitig auch weiterentwickeln, um das Fahrzeug noch eleganter und dynamischer zu machen. Wir wollten ein Auto designen, das den Alltag der Menschen nicht nur leichter und komfortabler macht, sondern in das die Menschen sich spontan verlieben. Ich bin sehr stolz darauf, dass unser Team dieses Ziel erreicht hat.“

Von den neuesten digitalen Features und modernster Technologie bis hin zur erhöhten Sitzposition und zum praktischen Stauraum strotzt der Volvo XC60 nur so vor innovativen Merkmalen, die das Leben leichter machen. Doch am Ende ist es das vermeintlich schlichte Design, das dieses Modell herausstechen lässt. ➤



„Inspiration finde ich überall um mich herum – durch andere Designer, Möbelstücke, Architektur. Doch die besten Ideen kommen mir, wenn ich in der freien Natur bin.“

Jung-Hyun Lee

Ein gutes Beispiel für Jungs innovatives Design sind die bis zur Bodenplatte heruntergezogenen Türen des Volvo XC60. Was zunächst wie eine Kleinigkeit wirken mag, ergibt in der Summe ein vollkommenes Ganzes und zeugt von der besonderen Mühe und Detailliebe, die das Volvo Designteam in ein neues Modell einfließen lässt. Denn: Die Türschwellen bleiben dadurch nicht nur sauber, sie erlauben auch ein komfortableres und einfacheres Einsteigen, das weniger Zeit und Anstrengung erfordert.

„Wenn man in Seoul aufwächst, lernt man, dass Zeit Luxus ist. Die meisten Koreaner sind immer beschäftigt, immer in Bewegung. Alles machen wir schnell: laufen, essen, leben. Zeit ist für uns ein sehr hohes Gut. Wir scheinen immer in Eile zu sein, damit wir mehr Zeit für Familie, Freunde und für uns selbst haben“, sagt Jung. „Bei Volvo sehe ich es deshalb als eine meiner Hauptaufgaben an, den Menschen wieder zu mehr Freizeit zu verhelfen. Also lasse ich mich von meiner eigenen Wertschätzung für Zeit zu Designs inspirieren. Das Ergebnis soll anderen helfen, selbst wieder mehr Zeit zu haben.“

#### KULTURELLE GEMEINSAMKEITEN

Ursprünglich war es die Liebe zum skandinavischen Design, die den Koreaner nach Schweden zog. Mit der Zeit entdeckte er aber einige Gemeinsamkeiten zwischen beiden Kulturen. Ein Konzept sprach ihn besonders an, da es nicht nur seine persönliche Philosophie von Design auf den Punkt bringt, sondern auch die koreanische Lebenseinstellung beschreibt, die er als Kind in Seoul beigebracht bekam.

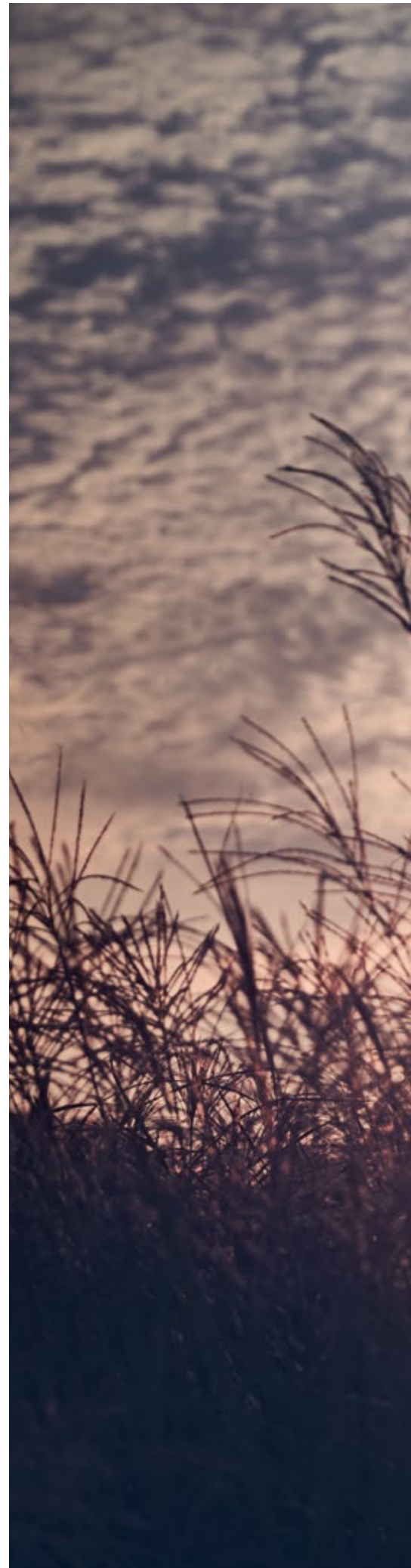
„In Schweden hörte ich immer wieder das Wort ‚lagom‘. Als ich erfuhr, was es bedeutet,

wurde mir klar, dass es praktisch dasselbe ist wie das koreanische Konzept ‚Jung-Do‘, was so viel bedeutet wie ‚die goldene Mitte‘. ‚Jung-Do‘ ist für uns Koreaner sehr wichtig, denn es bedeutet, dass man bei allen Dingen, die man tut, maßvoll vorgeht“, erklärt Jung. „Als Kind bekommt man beigebracht, dass es besser ist, nicht aus der Masse herauszustechen, weil man sich dadurch verletzlicher und angreifbarer macht. Wir lernen also, bescheiden zu sein und uns zurückzuhalten. Weniger ist bekanntlich mehr. Als mir das Wort ‚lagom‘ erklärt wurde, verstand ich sofort, was damit gemeint ist.“

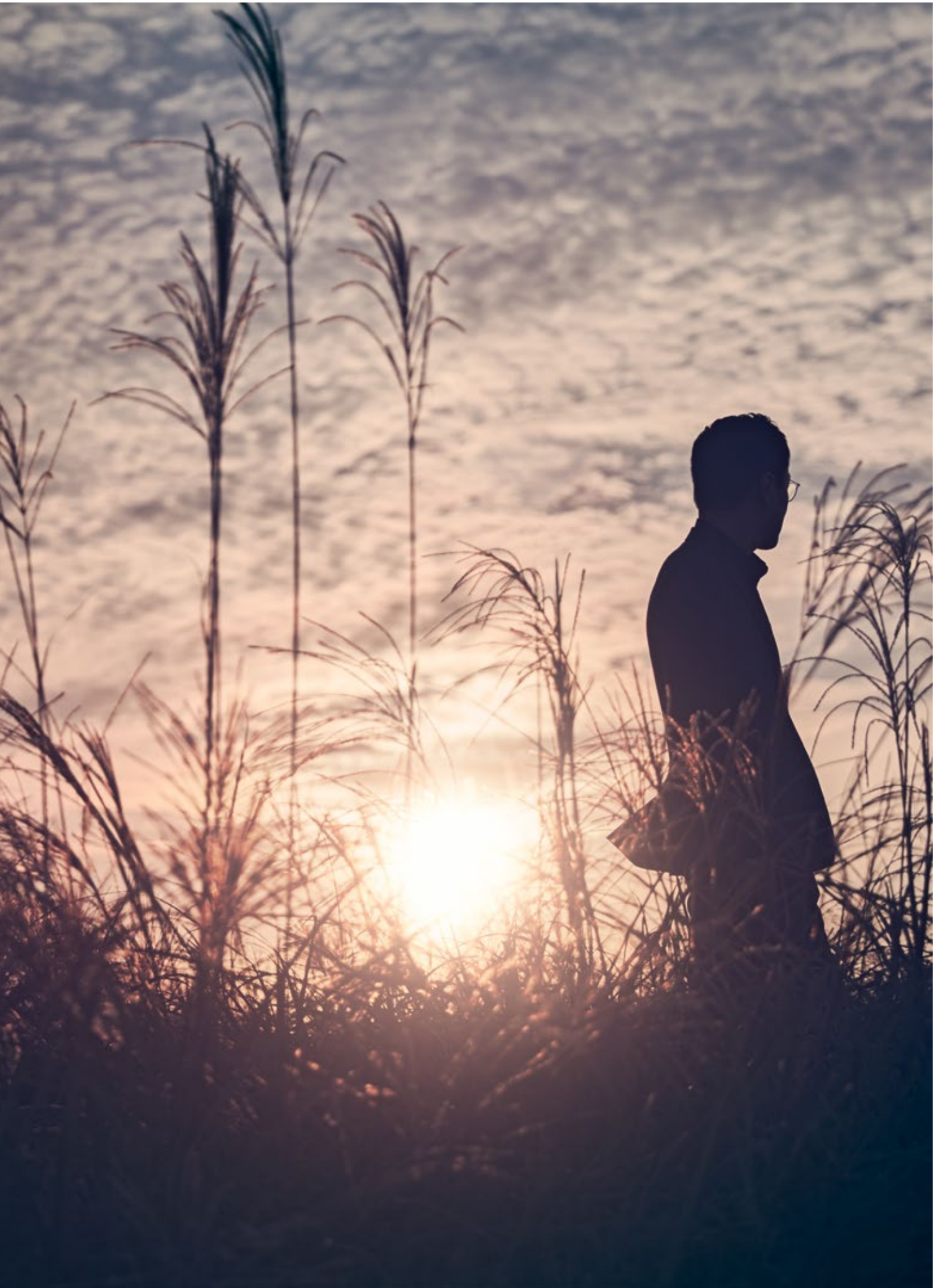
#### WÜNSCHE DER MENSCHEN ERFÜLLEN

Mit ihrer Liebe zum skandinavischen Design und einer Kombination aus „lagom“ und „Jung-Do“ sorgen Jung und sein Team dafür, dass Volvo Fahrer nicht nur in den Genuss zeitloser Designs kommen, sondern auch mehr Zeit für die schönen Dinge des Lebens haben. Doch wie verbringt der Koreaner seine eigene Freizeit?

„Ich halte mich gerne an ruhigen Orten auf, zum Beispiel in der Natur, an einem Fluss oder in den Bergen“, sagt Jung. „Inspiration finde ich überall um mich herum – durch andere Designer, Möbelstücke, Architektur. Doch die besten Ideen kommen mir, wenn ich in der freien Natur bin.“ Bevor er sich einem neuen Projekt widmet, geht Jung raus in die Natur. „Dabei kann ich mich entspannen und neue spirituelle Energie tanken, die mich leidenschaftlicher, kreativer und emotionaler macht“, sagt er. „So verbringe ich meine Freizeit am liebsten. Und in der Zukunft möchte ich einfach nur weiter Autos designen, die die Wünsche der Menschen erfüllen – Autos, in die man sich spontan verliebt.“ ■









A white Volvo XC60 is driving on a long, straight pier that extends into the ocean. The pier is flanked by dark, rocky breakwaters. In the distance, at the end of the pier, stands a lighthouse with a white body and a black-and-white striped lantern room. The sky is a warm, orange-hued sunset, and the ocean surface is textured with small waves. The car is centered in the frame, moving towards the viewer.

# STILVOLL

UND SELBSTBEWUSST

---

AUßENDESIGN FÜR DEN VOLVO XC60

Ein Paradebeispiel für Stil und Selbstbewusstsein ist das exklusive Designpaket für den Volvo XC60. Es unterstreicht die sportlichen Linien des Modells und verleiht dem dynamisch-eleganten Charakter noch mehr Ausdruck.



## KRAFTVOLL

Das speziell für den Volvo XC60 entwickelte Designpaket unterstreicht das dynamische Erscheinungsbild. Es umfasst einen Frontspoilereinsatz aus Edelstahl, einen Heckschürzeneinsatz in Wagenfarbe mit Edelstahlapplikation sowie integrierte Endrohre in vierflutiger Optik.

**DESIGNPAKET**  
ab 1.340,- €



## DYNAMISCH

Der Frontspoilereinsatz unterstreicht den selbstbewussten Charakter des Volvo XC60 und sorgt für ein noch dynamischeres Auftreten. Komplettträder in stattlichen 22 Zoll und Radhausverbreiterungen in Wagenfarbe runden das Gesamtangebot ab.

**LEICHTMETALLFELGE MIT  
5-DOPPELSPEICHEN-DESIGN,**  
22 Zoll, Diamantschnitt/Mattschwarz.  
Ein Satz Sommer-Komplettträder inkl.  
Radhausverbreiterungen  
**3.970,- €**

## MEHR STYLING-TIPPS FÜR IHREN VOLVO

Mehr Informationen zum gesamten Volvo Zubehörprogramm finden Sie auf [volvocars.de/zubehoer](http://volvocars.de/zubehoer)



# AUTOBESITZ NEU GEDACHT

---

CARE BY VOLVO

In nur drei einfachen Schritten zum neuen Volvo: personalisieren, abonnieren, losfahren – so einfach wie bei einem neuen Handyvertrag. Doch das neue Online-Abo Care by Volvo bringt noch viele weitere Vorteile mit sich.







**S**tellen Sie sich vor, einen neuen Volvo zu besitzen wäre so einfach und unkompliziert, wie einen Handyvertrag abzuschließen oder online einzukaufen. Klingt gut, oder? Mit dem neuen Alles-inklusive-Mobilitätspaket Care by Volvo ist das nun tatsächlich möglich. Es revolutioniert den Autokauf und bietet eine bisher nie dagewesene Freiheit.

#### **ALLES INKLUSIVE. AUßER TANKEN.**

Mit Care by Volvo können Sie sich vom Sofa aus gemütlich für ein Modell des schwedischen Premium-Herstellers entscheiden, das perfekt zu Ihnen und Ihrem Lifestyle passt. Anschließend melden Sie sich mit Ihren persönlichen Daten an und bestätigen das Abo. Kurz darauf wird sich ein nahegelegener Volvo Händler mit Ihnen in Verbindung setzen und Ihnen das gewählte Fahrzeug so schnell wie möglich zur Verfügung stellen.

Dieser herausragende Service ist der Beginn eines Auto-Abos, das alles inkludiert – lediglich das Tanken kommt als weiterer Kostenfaktor zum monatlichen Abo-Preis hinzu. „Mit Care by Volvo nehmen wir unseren Kunden alle Sorgen und Aufwendungen ab, die üblicherweise mit der Anschaffung und dem Besitz eines Fahr- ➤

## **IN DREI SCHRITTEN ZU IHREM ABO**

---

**1**

### **PERSONALISIEREN**

Sie haben sich für Care by Volvo entschieden. Suchen Sie sich jetzt ein Fahrzeug aus, das perfekt zu Ihrem Lifestyle passt.

**2**

### **ABONNIEREN**

Tragen Sie als Nächstes Ihre persönlichen Daten ein und bestätigen Sie das Abo – einfach, bequem und ausschließlich online.

**3**

### **LOSFAHREN**

Ein Volvo Händler in Ihrer Nähe wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen und das Fahrzeug schnellstmöglich zur Verfügung stellen.







„Wir waren mit Techrunners vergangenes Jahr das erste Unternehmen in Deutschland, das sich für das Abo-Modell Care by Volvo entschieden hatte. Die beiden schwarzen Volvo XC40 in der Ausstattungsvariante Momentum passen hervorragend zu uns. Die Kompakt-SUV sind individuell und vielseitig, dabei innovativ und effizient. Durch die Kombination mit Care by Volvo sind wir vollkommen sorgenfrei unterwegs und es gibt keine bösen Überraschungen. Uns wurden damals bereits wenige Tage nach der Bestellung ein Volvo XC60 und ein Volvo S90 als Übergangsfahrzeuge zur Miete bereitgestellt – wir kamen damit direkt in den Genuss des Rundumsorglos-Pakets, denn die Mobilität ist wirklich jederzeit sichergestellt. Wir sind überaus zufrieden mit dem Abo-Modell und nutzen auch den Red Key regelmäßig: Mit der privaten Carsharing-Funktion, die über Volvo on Call funktioniert, können verschiedene Mitarbeiter die Volvo Modelle fahren, ohne dass ein physischer Schlüssel übergeben werden muss.“

Felix Müller, Techrunners GmbH, Pulheim

zeugs verbunden sind. Unsere Kunden können die Vorteile ihres Volvo in vollen Zügen genießen und gewinnen mehr Zeit für sich – und damit entsprechend auch mehr Lebensqualität“, sagt Patrick Wendt, Manager Care by Volvo.

### HOHE FLEXIBILITÄT, GARANTIERTE MOBILITÄT

Schließlich sind in der Rate alle relevanten Leistungen inkludiert: Premium-Kfz-Versicherung, Zulassung, Kfz-Steuer, GEZ, Wartung und Reparatur inklusive Hol- und Bringservice, gleichwertiges Ersatzfahrzeug bei Fahrzeugausfall, Rund-um-die-Uhr-Pannenhilfe sowie Winterräder inklusive Einlagerung und Wechsel. Das Abo kann schon ab 498,- Euro pro Monat abgeschlossen werden und hat eine Laufzeit von 24 Monaten. Wenn das abonnierte Fahrzeug allerdings schon vorher gewechselt werden soll, ist das gegen eine Gebühr jederzeit möglich. So kann man theoretisch ständig auf das neueste Volvo Modell switchen. Zudem ist auch eine vorzeitige Beendigung des Abos gegen eine einmalige Austrittsgebühr jederzeit und ohne lange Kündigungsfristen durchführbar.

Keine Anzahlung, keine versteckten Kosten, kein administrativer Aufwand, keine Verhandlungen: Das neue Online-Autoabo Care by Volvo ist nicht nur für Privatkunden, sondern vor allem auch für Selbstständige und Unternehmen ohne eigenes Fuhrparkmanagement perfekt. Denn es ist nicht nur einfach, bequem und flexibel, sondern man bekommt auch eine garantierte Mobilität ohne administrativen Aufwand bei voller Kostenkontrolle. ■

„Auf der Suche nach einem neuen Geschäftswagen wurde ich unter anderem auf Volvo aufmerksam. Beim Durchstöbern der Website fand ich den Hinweis auf ein neues Mietkonzept. Glücklicherweise war das neue Angebot auch mit dem Fahrzeug meiner ersten Wahl gekoppelt – dem Volvo XC40 in Schwarz. Geschäftswagen sollten während der angemieteten Laufzeit eine möglichst hohe Transparenz und Kontinuität der Kosten besitzen. Zudem möchte man natürlich möglichst wenig mit den administrativen Aufgaben belastet werden. Dies alles bietet mir Care by Volvo: volle Kostentransparenz und einen tollen Service rund ums Fahrzeug. Das Ergebnis: Freude am Fahren ohne lästige Laufereien und nur einen einzigen Ansprechpartner für wirklich alle Belange. Ich denke, dass solch ein Konzept die herkömmlichen Leasing- und Finanzierungsmodelle ablösen wird. Care by Volvo bietet zahlreiche Vorteile, weil es ein flexibles Mobilitätskonzept mit hohem Nutzwert für den Fahrer ist – und das auch noch zu überschaubaren Kosten.“

Sascha Wachtberger, Helica Fördertechnik GmbH, Mühlheim

## DAS RUNDUM-SORGLOS-PAKET

### ALLES INKLUSIVE – AUßER TANKEN

Steuern, Versicherung, Reparaturen, 24/7 Pannenhilfe, Ersatzfahrzeug, Wartung mit Hol- und Bringservice sind in Ihrer Monatsrate enthalten. Weitere Kosten entstehen nur an der Zapfsäule.

### 100 % MOBILITÄT – 0 % AUFWAND

Mit Care by Volvo stellen wir Ihre Bedürfnisse und Anforderungen an Mobilität in den Mittelpunkt. Wir sind davon überzeugt, dass Sie Ihren Volvo fahren und nicht verwalten sollten.

### WECHSELN SIE, WANN SIE WOLLEN

Sie können Ihr Fahrzeug jederzeit gegen ein neues Modell eintauschen. Nach einer Laufzeit von 24 Monaten ist dies kostenfrei. Wenn Sie früher wechseln möchten, zahlen Sie eine Gebühr.





## IHR WEG ZUM ABO

Viele weitere Informationen zum neuen Mobilitätsangebot von Volvo gibt es auf [das-abo.com](https://das-abo.com)

„Die Leasing-Zeit meines alten Fahrzeugs war abgelaufen, also habe ich mich im Internet nach neuen Modellen umgeschaut. Dabei bin ich auf Care by Volvo gestoßen – das Angebot hat mich direkt neugierig gemacht. Die Konditionen haben mir gefallen und zudem brauche ich mich um nichts mehr zu kümmern; kein Papierkram und die zusätzlichen Kosten, zum Beispiel für Inspektion, Steuern, Versicherung, Winterreifen und so weiter, sind bereits inklusive. Also habe ich das für mich durchgerechnet und festgestellt, dass das auf 24 Monate gesehen meines Erachtens ein tolles Angebot ist. Entsprechend kann ich Care by Volvo jedem weiterempfehlen. Auch mit dem Fahrzeug, dem Volvo XC40, bin ich überaus zufrieden. Das Kompakt-SUV ist ein echter Hingucker, auf den ich regelmäßig angesprochen werde. Zudem ist das Platzangebot richtig gut: Ich habe einen eigenen Segway, mit dem ich viel unterwegs bin, der passt perfekt in den Kofferraum.“

Helmut Wolf, Privatkunde, Landsberied



VOLVO BACKGROUND

# FOLGEN SIE IHREN INSTINKTEN

---

SANDQVIST UND VOLVO

Wir alle sollten mehr auf unsere Instinkte vertrauen. Manchmal führen sie uns an neue, überraschende Orte. Und manchmal verändern sie sogar unser Leben. Anton Sandqvist, einer der Gründer von Sandqvist Bags & Items, kann davon ein Lied singen.







**B**eim ziellosen Surfen im Internet stieß Anton Sandqvist einst auf einen merkwürdigen Gegenstand, der zum Verkauf angeboten wurde. Es handelte sich um eine Industriennähmaschine und sein erster Impuls war, sie zu kaufen. Im großen Keller seines Hauses hatte er schließlich ausreichend Platz, um eine solche Maschine unterzubringen. Ein paar Klicks später gehörte sie ihm.

Eine ganze Weile stand die neue Nähmaschine unbenutzt herum – bis Sandqvist eines Tages der Gedanke kam, dass eine Laptoptasche seinen beruflichen Alltag erheblich erleichtern würde. Also machte er sich an die Arbeit. 30 Stunden Inspiration und Experimente später erblickte die allererste Sandqvist-Tasche das Licht der Welt.

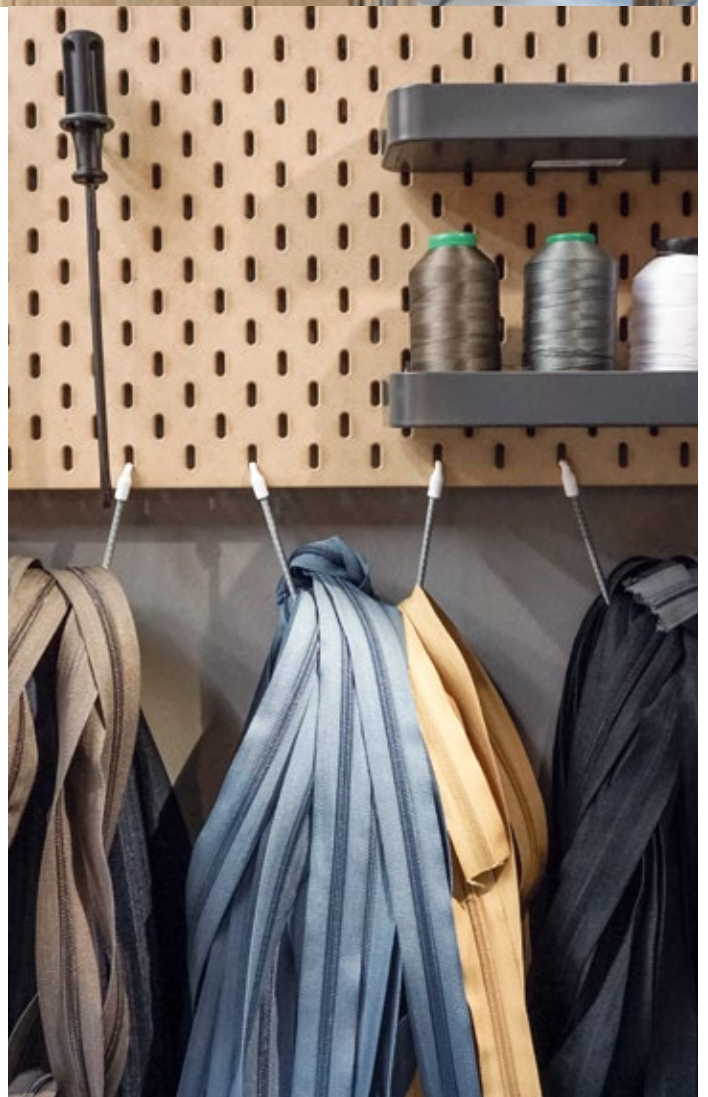
#### **AUS ZÖGERLICHEN STICHEN WERDEN GROßE SCHRITTE**

Diese Geschichte hätte problemlos hiermit enden können. Doch sie beginnt nun erst richtig, denn in den folgenden Tagen wurde Anton Sandqvist von zahlreichen Leuten auf der Straße angesprochen. Sie alle wollten wissen, wo er seine Laptoptasche gekauft hatte. Mit diesen Komplimenten im Ohr entschied Sandqvist, erneut seinem Instinkt zu folgen. Er gab seine erfolgreiche Karriere als Bauingenieur auf und fing an, seine eigenen Taschen zu entwerfen, herzustellen und zu verkaufen.

Zehn Jahre später ist Sandqvist kein Ein-Mann-Betrieb mehr. Heute wird die Firma von Anton, seinem Bruder Daniel und ihrem gemeinsamen Freund Sebastian Westin geleitet. Zusammen haben sie ein unverwechselbares Produktsortiment erschaffen, das für Eleganz, Qualität und Funktionalität steht. Mit Sandqvist haben wir über ihre neueste Kollektion gesprochen, die sie gemeinsam mit Volvo entworfen haben.

#### **NACHHALTIGKEIT IN AKTION**

Als wir in Stockholm ankommen, stehen Anton, Daniel und Sebastian um ein altes Moped herum, das aussieht, als hätte es seine besten Tage längst hinter sich. Doch die drei bringen es nicht übers Herz, das Teil zu verschrotten. Es werden Werkzeuge herumgereicht und Ideen ausgetauscht, wie man das alte Gefährt wieder fahrtüchtig machen kann. Wie zum Beleg sehen wir: Einfach weggeworfen wird bei Sandqvist nichts. >







## „Alles aus dem Hause Sandqvist ist langlebig, pflegeleicht und erschwinglich.“

Sebastian Westin,  
Mitgründer und Brand Manager Sandqvist

Die Suche nach nachhaltigen Lösungen war von jeher ein wichtiger Bestandteil der Unternehmensphilosophie – angefangen von den Materialien bis hin zur Herstellung, Reparatur und zum Recycling der Taschen. Nachhaltigkeit prägt auch die neue Zusammenarbeit des Unternehmens mit Volvo. Es ist bereits die vierte Kollektion, die die beiden Unternehmen gemeinsam entworfen haben – aber die erste, die ausschließlich aus nachhaltigen Materialien besteht.

### INSPIRATION DURCH DIE FAHRZEUGE VON VOLVO

„Für diese Kollektion verwenden wir ausschließlich Bio-Baumwolle, was ein riesiger Fortschritt für uns ist“, sagt Sebastian Westin, einer der Gründer und Brand Manager von Sandqvist. „Das Polyester stammt aus recyceltem Kunststoff, zum Beispiel aus alten PET-Flaschen. Das Leder ist vegetabil gegerbt und der Cordura-Stoff ist ökologisch hergestellt.“

„Was uns besonders inspiriert hat, ist, dass Volvo Autos baut, die nicht nur langlebig sind, sondern die sich auch einfach reparieren lassen“, sagt Westin weiter. „Als Kinder hat man uns beigebracht, Dinge selbst zu reparieren und nicht ständig durch neue Produkte zu ersetzen. Diese Einstellung lassen wir auch in das Design unserer Taschen einfließen. Wir legen stets Wert darauf, dass alles aus dem Hause Sandqvist langlebig, pflegeleicht und erschwinglich ist.“

### GEPRÄGT VON DER LIEBE ZUR NATUR

Die neue Kollektion zeichnet sich jedoch nicht nur durch Langlebigkeit und Nachhaltigkeit aus. Sie ist von der Liebe beider Marken zur Natur geprägt. Wie Volvo hat sich auch Sandqvist stets von der Landschaft Skandinaviens inspirieren lassen. „Unsere ganze Weltsicht ist von unserer Liebe zur Natur geprägt. Wir haben aber auch ein Faible für das Großstadtleben“, sagt Westin. „Mit dieser Kollektion wollten wir eine Reihe von funktionalen Taschen entwerfen, die sich sowohl dafür eignen, um im Wald Pilze zu sammeln, als auch dafür, seinen Laptop sicher zu transportieren.“

Die neue gemeinsame Taschenkollektion von Sandqvist und Volvo ist also für jeden Lifestyle gemacht. Alles, was Sie tun müssen, ist die Tasche zu packen, loszugehen und Ihren Instinkten zu folgen. Wer weiß, wohin sie Sie führen werden. ■



### VOLVO MEETS SANDQVIST

Mehr nachhaltige Produkte aus der Kooperation mit Sandqvist finden Sie unter [volvocars.de/collection](https://volvocars.de/collection)





# DER NEUE VOLVO S60.

UNSERE DYNAMISCHE PREMIUM-LIMOUSINE.

JETZT ENTDECKEN AUF  
[VOLVOCARS.DE/S60](http://VOLVOCARS.DE/S60)



INNOVATION MADE BY SWEDEN.

# SECONDHAND ALS ERSTE WAHL

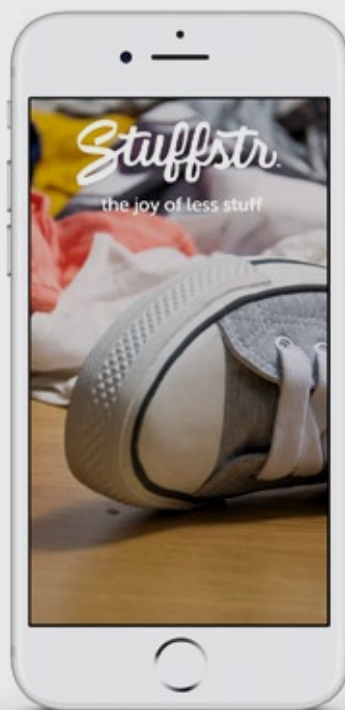
WIE GEBRAUCHTE PRODUKTE DIE WELT VERÄNDERN

Secondhand meint längst nicht mehr nur Flohmarkttrödel oder getragene Klamotten. Ein gebrauchtes Produkt kann heute so hochwertig und attraktiv sein wie ein brandneues. Und je bewusster wir uns unserer Verantwortung für unsere Umwelt werden, desto attraktiver wird secondhand als eine nachhaltige Option.

**D**ie Anzahl an Antiquitätensendungen im deutschen Fernsehen ist in den vergangenen Jahren enorm gestiegen. Die Langlebigkeit der dort gezeigten Gegenstände begeistert die Menschen. Die teilweise jahrzehntealten Objekte sind in der Regel besonders hochwertig und robust, ansonsten hätten sie nicht derart lange überleben können.

Ein weiterer Erfolgsfaktor der Sendungen ist aber auch der wachsende Secondhand-Trend. Diesen nutzen inzwischen auch einige Unternehmen, um auf die Qualität und Langlebigkeit ihrer Produkte aufmerksam zu machen. Dies trifft auf größere Anschaffungen wie Kleiderschränke, Küchengeräte oder Autos zu, aber zunehmend auch auf Dinge des täglichen Gebrauchs – dazu zählt beispielsweise auch Kleidung.

Der Outdoor-Ausrüster Patagonia ist für seine hochwertigen und langlebigen Produkte bekannt. Zum Beweis bietet er seinen Kunden mit der Initiative „Worn Wear“ die Möglichkeit, gebrauchte Sachen gegen eine Gutschrift zurückzugeben, die in Patagonia-Filialen oder im Online-Shop eingelöst werden kann. Die Kleidungsstücke werden gereinigt, falls nötig geflickt und online weiterverkauft. Wenn sie repariert wurden, näht das Unternehmen einen „Worn Wear“-Flicken darauf. Indem Patagonia dafür sorgt, dass seine Produkte dauerhaft in einem guten Zustand bleiben und getragen werden, senkt das Unternehmen zudem sein Abfallaufkommen.



Dieser Trend beschränkt sich jedoch nicht nur auf Outdoor-Bekleidung. Die Hilfsorganisation Oxfam hat vor einigen Jahren die Initiative „Vintage Stories“ ins Leben gerufen. Dabei sind die Spender eingeladen, eine nette kleine Geschichte oder Anekdote zu ihren gespendeten Artikeln aufzuschreiben – zum Beispiel, dass das erstandene Sakko in den 80er-Jahren bei einem Theaterbesuch in Berlin getragen wurde. Damit bietet sie den Käufern ein kleines Extra zu ihrem Einkauf.

## DIE WELT VOM ÜBERFLUSS BEFREIEN

Online-Marktplätze für Gebrauchtwaren gibt es schon lange. Eine neue App aus den USA ermöglicht Unternehmen jetzt sogar, ihre alten Produkte von den Kunden zurückzukaufen, um sie selbst zu recyceln oder upzucyceln. Die App nennt sich Stuffstr und wurde mit dem ehrgeizigen Ziel entwickelt, die Welt von unbenutzten Dingen zu befreien. Das Konzept basiert auf der Annahme, dass in jedem amerikanischen Haushalt Dinge im Wert von rund 7.000 US-Dollar (etwa 6.200

Euro) unbenutzt herumliegen.

Mit Stuffstr kann der Nutzer solche Dinge katalogisieren und die teilnehmenden Unternehmen kontaktieren, die ihre Produkte gegen eine Gutschrift zurücknehmen. Zu den Partnerunternehmen gehört zum Beispiel die englische Warenhauskette John Lewis, die auf ihrer Website und in ausgewählten Filialen bereits hochwertige gebrauchte Möbel und





**ReTuna, Schweden** – ein Einkaufszentrum für gebrauchte und upgecycelte Produkte zu fairen Preisen in Eskilstuna

**„Worn Wear“-Flicken von Patagonia** – eine angesagte Secondhand- und Upcycling-Initiative des Outdoor-Ausrüsters



Schmuckstücke verkauft. Kunden von John Lewis können ihre gebrauchten Artikel auflisten, die Daten per App hochladen und die Produkte einsenden. Die meisten ungenutzten Waren werden liebevoll restauriert und über Secondhand-Shops weiterverkauft. Das zeugt von guter Qualität, hält Produkte in einem Top-Zustand und im Gebrauch – und trägt nicht zuletzt dazu bei, Müll zu vermeiden und somit die Umwelt zu schonen.

Vielleicht haben Sie schon einmal von der sogenannten „Kreislaufwirtschaft“ gehört, bei der es darum geht, den Einsatz von Ressourcen und das Abfallaufkommen durch Re-, Upcycling und andere Maßnahmen zu verringern. Die ununterbrochene Wiederverwendung von gebrauchten Artikeln per Secondhand-Shopping gehört zu einem der effektivsten Beiträge in einem solchen geschlossenen System. Die US-Umweltbehörde EPA bringt es auf den Punkt: „Die wirkungsvollste Methode, Abfall zu reduzieren, besteht darin, ihn gar nicht erst zu produzieren. Die Herstellung eines neuen Produkts erfordert sehr viel Material und Energie. Demnach sind Reduktion und Wiederverwendung die effektivsten Methoden, um natürliche Rohstoffe zu bewahren, die Umwelt zu schützen und Geld zu sparen.“

#### **EIN SECONDHAND-EINKAUFSZENTRUM IN SCHWEDEN**

Kein Wunder, dass die Nachfrage nach gebrauchten Produkten vor allem unter jungen, umweltbewussten Konsumenten kontinuierlich steigt. Um diese Nachfrage zu bedienen, entstehen neue Orte, an denen Gebrauchtwaren zum Verkauf angeboten werden. Ein Vorzeigebild in Sachen nachhaltiger Konsum ist das Einkaufszentrum ReTuna im schwedischen Eskilstuna: In der Mall gibt es zahlreiche Geschäfte, die von Kinderbekleidung bis hin zu Computern ausschließlich gebrauchte Artikel – repariert

„Reduktion und Wiederverwendung sind die wirkungsvollsten Methoden, um natürliche Rohstoffe zu bewahren, die Umwelt zu schützen und Geld zu sparen.“

US-Umweltbehörde EPA

und upgecycelt – zu fairen Preisen anbieten. ReTuna ist so gestaltet, dass die Leute nicht nur bummeln, stöbern und einkaufen können, sondern im hauseigenen Bio-Café und Restaurant auch einen guten Kaffee oder ein Mittagessen bekommen. Und die Besucherzahlen belegen, dass das Konzept aufgeht: So wurden bereits 2016 in der ReTuna gebrauchte und upgecycelte Produkte im Wert von mehr als acht Millionen schwedischen Kronen (rund 780.000 Euro) verkauft.

Dank der Bemühungen solcher Unternehmen und Organisationen bekommt secondhand ein vollkommen neues Image. Qualitätskontrolle, nachhaltiges Denken und ein bisschen Fantasie sorgen dafür, dass der Kauf von gebrauchten Produkten Einzug in den Mainstream erhält und zugleich mit einer höheren Qualität einhergeht, als es früher der Fall war. Eines kann man deshalb mit Sicherheit sagen: Secondhand ist heutzutage längst nicht mehr zweite Wahl. ■

# SO GUT WIE NEU

---

## VOLVO SELEKT PREMIUM GEBRAUCHTWAGEN

Die Secondhand-Revolution wird von hochwertigen Produkten angeführt. Volvo baut Autos, die lange halten – und auch wenn Sie sich für einen Gebrauchtwagen entscheiden, können Sie sich darauf verlassen, dass er in einem sehr guten Zustand ist. Wir nennen das Volvo Selekt.





**W**enn es um den Kauf eines Autos geht, hat jeder seine ganz eigenen Vorstellungen. Manche brauchen die Technologie,

das Design und den Geruch eines nagelneuen Fahrzeugs. Andere wollen die Flexibilität, den Komfort und die Freiheit eines Abo- oder Leasingfahrzeugs. Andere wiederum schätzen die Zuverlässigkeit, den günstigen Preis und die sofortige Verfügbarkeit eines Gebrauchtwagens.

Bei Volvo werden all diese Vorlieben gleichermaßen ernst genommen. Daher wurde das Volvo Selekt Programm für zertifizierte Gebrauchtwagen ins Leben gerufen. „Volvo Selekt ist ein Qualitäts- und Sicherheitsversprechen für Menschen, die einen Volvo Gebrauchtwagen kaufen wollen“, sagt Stephen Lomas, Global Selekt Manager von Volvo. „Wir wählen die besten Autos aus, verbessern sie durch Inspektionen und Upgrades, garantieren ihre Qualität und bieten sie unseren Kunden über unser Händlernetz zu einem wettbewerbsfähigen Preis an.“

#### **DREI ENTSCHEIDENDE KERNWERTE**

In einer Zeit, in der wir durch unser Konsumverhalten einen entscheidenden Beitrag zum Erhalt des Planeten leisten können, ist die Entscheidung für einen hochwertigen Gebrauchtwagen auch eine nachhaltige Wahl. So basiert Volvo Selekt auf den drei Kernwerten Qualität, Sicherheit und Nachhaltigkeit.

Wenn Sie sich für ein Volvo Selekt Fahrzeug entscheiden, bekommen Sie neben einem tollen Gebrauchtwagen auch ein Zufriedenheitsversprechen. Denn nur die besten werden zum Volvo Selekt Fahrzeug – und dabei sogar noch besser: durch die Aktualisierung der Software und eine Wartung, damit sie den neuesten Qualitäts- und Sicherheitsstandards entsprechen. So kann ein Volvo Selekt Fahrzeug technisch auf einem neueren Stand sein als bei seiner Werksauslieferung. Doch das ist noch nicht alles. Die Historie jedes Volvo Selekt Fahrzeugs wird akribisch zurückverfolgt. Anschließend muss das

Auto eine umfassende Prüfung mit mehr als 100 Einzelkriterien in den Bereichen Sicherheit, Leistung und Optik bestehen. Und falls im Rahmen der Wartung Teile ausgetauscht werden müssen, kommen ausschließlich Volvo Originalteile zum Einsatz.

#### **BESTMÖGLICHER SERVICE**

Jedes Volvo Selekt Fahrzeug kann bis zum Original-Registereintrag im Werk zurückverfolgt werden und verfügt so über eine zuverlässige Basis. Jedes Auto erhält zudem standardmäßig eine umfassende Fahrzeug- und Mobilitätsgarantie.

„Volvo Selekt ist ein sehr wichtiger Bestandteil unserer Strategie, unsere Fahrer zufriedenzustellen und unsere Autos auf der Straße zu behalten“, sagt Lomas. „Ebenso wie unsere Neuwagen und Abo-Leistungen werden wir Selekt kontinuierlich weiterentwickeln und verbessern. Darüber hinaus sorgen wir dafür, dass Selekt Kunden stets den bestmöglichen Service bekommen.“ ■

### **VOLVO SELEKT**

Premium Gebrauchtwagen

Alle Fahrzeuge sind nicht älter als fünf Jahre und haben eine Laufleistung von unter 150.000 Kilometern

Jedes Fahrzeug durchläuft mehr als 100 Prüfpunkte und bekommt ein Software-Update

Umtauschoption innerhalb von 30 Tagen oder 1.500 Kilometern Laufleistung ab Kauf

Mindestens zwölf Monate Garantie plus Volvo Assistance

#### **+ ERLESENE AUSWAHL**

Der schnellste Weg zu einem Top-Gebrauchtwagen von Volvo:  
[volvocars.de/selekt](http://volvocars.de/selekt)



**Pfaueninsel** Natur pur – für viele Berlin-Besucher ist das ein überraschendes Bild. Im Ortsteil Wannsee liegt in der Havel die Pfaueninsel, ein 67 Hektar großer Landschaftspark, der als Weltkulturerbe auf der Liste der UNESCO steht



# STADT LAND FLUSS

DIT IS OCH BERLIN

Die klassischen Touristenziele der deutschen Hauptstadt kennt jeder. Doch Berlin hat viel mehr zu bieten. Mit dem Volvo XC40 haben wir uns für Sie auf die Suche nach einigen Sehenswürdigkeiten begeben – ein wenig abseits von Brandenburger Tor, Alexanderplatz, Reichstag und Co.

**S**chon Mark Twain war in diese Stadt verliebt: „Ich glaube nicht, dass es irgendetwas auf der Welt gibt, was man in Berlin nicht lernen könnte – außer der deutschen Sprache“, sagte der US-Schriftsteller vor mehr als 100 Jahren. Und bis heute kommen Gäste aus aller Welt, um sich von dieser geschichtsträchtigen, vielfältigen und multikulturellen Metropole inspirieren zu lassen. Berlin ist mit mehr als 13 Millionen Touristen allein im vergangenen Jahr so beliebt wie kaum eine andere europäische Großstadt. Die Gründe dafür sind vielfältig.

Da wären einerseits die weltberühmten Sehenswürdigkeiten wie das Brandenburger Tor, der Reichstag, Checkpoint Charlie oder die Siegessäule. Beeindruckende Plätze wie der Gendarmenmarkt oder der Potsdamer Platz. Die Liste ließe sich ewig erweitern. Und dennoch gibt es noch Orte, die längst nicht jeder kennt. Mit dem Volvo XC40 waren wir ein paar Tage in Berlin unterwegs – auf der Suche nach besonderen Tipps für Ihren nächsten Trip in die Haupt-



**Glienicker Brücke** Was für ein historischer Ort: Genau hier, mitten auf der „Agentenbrücke“, verlief die ehemalige Grenze zwischen der DDR und Westberlin

stadt. Mit dem urbanen Kompakt-SUV fuhren wir von ländlichen Gebieten ins Zentrum, besuchten sowohl neue Highlights als auch historische Klassiker.

## ÜBER DIE „AGENTENBRÜCKE“ NACH BERLIN

Wir kommen aus Westen und machen einen Abstecher nach Potsdam. Nach einem Besuch im Park Babelsberg mit dem gleichnamigen Schloss fahren wir zum Brandenburger Tor. Denn am Potsdamer Luisenplatz gibt es ein Pendant zum berühmten Bauwerk. Historisch wird auch die Fahrt nach Berlin. Über die Havel nehmen wir die Glienicker Brücke. Das mehr als 100 Jahre alte Bauwerk wurde als „Agentenbrücke“ bekannt, denn sie bildete einst die Grenze zwischen Westberlin und der DDR. Hier fand mehrmals der Austausch verhafteter Agenten zwischen Ost und West statt.

Im Ortsteil Wannsee sind wir erstmals auf Berliner Boden unterwegs. Wir parken unser schwedisches Kompakt-SUV und genießen >

## REISEN MACHT HUNGRIG

Das sind unsere kulinarischen Tipps für Berlin:

### BURGER

Eigene Fleischerei, täglich frisch gebackene Brötchen, die Pommes dick geschnitten und frisch frittiert. Burgermeister zählt zu den besten Burger-Läden Deutschlands. Mehr Infos unter [burger-meister.de](http://burger-meister.de)

### SUSHI

Die Kuchi Restaurants zählen zu den besten japanischen Restaurants in Berlin. Die Cocolo Ramenbars in Mitte und Kreuzberg bringen japanische Ramen-Nudelsuppen in die Hauptstadt. Mehr Infos unter [kuchi.de](http://kuchi.de)

### VEGETARISCH

Das Cookies Cream verbindet Hinterhofcharme mit abwechslungsreicher vegetarischer Gastronomie. Die meisten Produkte kommen vom Bauernhof in Brandenburg. Mehr Infos unter [cookiescream.com](http://cookiescream.com)

### ITALIENISCH

Das Prometeo in Kreuzberg bietet erstklassige italienische Küche. Tipp: die neapolitanische Pizza – gebacken in einem aus Vulkanasche vom Vesuv gefertigten Holzofen. Mehr Infos unter [prometeo.pizza](http://prometeo.pizza)

### ASIATISCH

Im Umami – in Prenzlauer Berg oder in Kreuzberg – gibt es indochinesische Küche in familiärer Atmosphäre der 50er-Jahre. Mehr Infos unter [umami-restaurant.de](http://umami-restaurant.de)



**Corbusierhaus** Plattenbau? Von wegen! Das beeindruckende Hochhaus im Berliner Ortsteil Westend, wurde nach den Plänen des Architekten Le Corbusier errichtet



**Museum für Architekturzeichnung** Spektakuläres Design und ein absoluter Blickfang – das gilt für das Museum für Architekturzeichnung ebenso wie für den mehrfach ausgezeichneten Volvo XC40

nach der kurzen Überfahrt mit der Fähre die Natur auf der Pfaueninsel: In dem Landschaftspark auf der Havel mit Schloss, Kavaliershaus und Fontäne fühlt man sich fast 200 Jahre in die Vergangenheit versetzt, denn die Insel steht unter Naturschutz und ist komplett autofrei.

### DER OLYMPIAPARK IST AUCH FÜR SPORTMUFFEL INTERESSANT

Weiter geht unsere Reise und wir nähern uns über die Autobahn 115 dem Zentrum Berlins. Vorher machen wir noch einen kleinen Bogen nach Westend zum Olympiapark. Wer Leichtathletik oder Hertha BSC mag, war schon einmal hier. Aber auch für Sportmuffel ist das Areal im Schatten des Glockenturms rund um das imposante Olympiastadion beeindruckend. Zudem befindet sich ein weiteres architektonisches Highlight nur wenige hundert Meter entfernt: das seit 1996 unter Denkmalschutz stehende Corbusierhaus Berlin. Das Gebäude wirkt für Laien auf den ersten Blick wie ein herkömmlicher Plattenbau, hat aber eine ganz besondere Design-Geschichte. So ersetzt beispielsweise ein Raster von Betonstützen die tragenden Mauern.

Wir steigen wieder ins Auto und begeben uns über die B2 in Richtung Stadtzentrum. Vorbei an der Deutschen Oper Berlin und über den Ernst-Reuter-Platz kommen wir zur Siegestsäule und biegen Richtung Süden ab. In der Potsdamer Straße machen wir bei den Mercator Höfen Halt. Sie waren schon vor 100 Jahren ein Ort der Avantgarde, als 1918 die Künstlervereinigung „Novembergruppe“ gegründet wurde. Auch heute ist es ein lebendiger Ort für Mode und Kunst, an dem unter anderem das Gallery Weekend stattfindet – in diesem Jahr vom 26. bis zum 28. April.

### „EIN FLECKCHEN UTOPIE MITTEN IN DER STADT“

Zurück im Volvo XC40 cruisen wir weiter nach Osten. Unser nächster Halt befindet sich in der Holzmarktstraße 25. „Ein Fleckchen Utopie mitten in der Stadt“ nannte der Deutschlandfunk das Kreativdorf „Holzmarkt“ direkt am Spreeufer. Hier betritt man eine kleine Parallelwelt mit Cafés, Restaurants und einem ebenso bunten wie lebendigen Miteinander.

Unsere letzte Station führt uns nach Prenzlauer Berg. Bereits das Erscheinungsbild des Museums für Architekturzeichnung in der Christinenstraße lässt uns staunen, denn das Gebäude ist dekoriert mit Fragmenten architektonischer Skizzen. Ein Besuch ist nicht nur für Architektur-Interessierte empfehlenswert. Wir beenden den Tag im Café St. Oberholz, in der Nähe des Museums, und resümieren: Berlin ist immer wieder eine Reise wert – auch ohne einen Besuch der großen Touristenmagnete. ■





**Olympiastadion** Zwischen Bayernturm (l.) und Preußenturm hängen die olympischen Ringe. Die Podbielski-Eiche erinnert an den Politiker Victor von Podbielski, der den Bau des Stadions förderte





Volvo XC40 T5 Twin Engine – Kraftstoffverbrauch in l/100 km (kombiniert): 1,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 44; Stromverbrauch in kWh/100km: 16,1; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: A+

\*Quelle: [caroftheyear.org/winners/2018](https://caroftheyear.org/winners/2018)





# PERFEKT FÜR DEN

# URBANEN LIFESTYLE

---

DER VOLVO XC40 T5 TWIN ENGINE

Der Volvo XC40 wurde 2018 zu Europas Auto des Jahres\* gekürt. Erfolg bringt jedoch Herausforderungen mit sich. Zum Beispiel: Wie lässt sich ein derart innovatives und attraktives Fahrzeug noch besser machen?

**B**ei Volvo ist Innovation niemals Selbstzweck. Jede Erneuerung erfolgt mit einem klaren Ziel vor Augen – sei es, das Leben für Volvo Fahrer leichter und schöner zu machen, die Straßensicherheit für alle zu erhöhen oder die Umwelt zu schützen. Als es um eine Weiterentwicklung des Volvo XC40 ging, musste das Ergebnis deutliche Vorteile für alle bieten. Also wurde gleich am Kern der Sache angesetzt – am Motor.

Der Volvo XC40 T5 Twin Engine verfügt über einen komplett neuen Antrieb, der sowohl für den Fahrer als auch die Umwelt zahlreiche Vorteile bietet. Vorne befindet sich jetzt neben dem neuen, kompakten Dreizylinder-Benzinmotor mit 1,5 Liter Hubraum zusätzlich ein Elektromotor. Beide treiben die Vorderachse an und sorgen im Zusammenspiel für eine kraftvolle Leistungsentfaltung und niedrige Emissionen.

## FREIE WAHL

Als Fahrer kann man von Benzin- auf Elektroantrieb umschalten und so den Antriebsmodus frei wählen. Im reinen Elektromodus bietet der Elektromotor eine Reichweite von rund 40 Kilometern – ideal für kürzere Strecken und emissionsfreie Stadtfahrten. Bei längeren Touren ist der Benzinmotor ein Garant dafür, dass Sie sicher ans Ziel kommen.

Der Elektromotor liefert 160 Nm Drehmoment und eine maximale Leistung von 60 kW (82 PS). Der Benzinmotor hingegen wartet mit 132 kW (180 PS) sowie einem Drehmoment von 265 Nm auf. Gemeinsam erreichen die beiden 193 kW (262 PS) sowie ein maximales Drehmoment von 425 Nm. So profitiert man als Fahrer nicht nur von einem geringen Kraftstoffverbrauch und Schadstoffausstoß, sondern auch von einer konstant hohen Leistung sowie einem massiven Drehmoment für eine herausragende Beschleunigung.



Wie der Elektro- und Benzinmotor ist auch die Batterie des Volvo XC40 T5 Twin Engine kompakt. Dank ihrer platzsparenden Proportionen ragt sie weder in den Innen- noch in den Kofferraum. Sie kann außerdem schnell aufgeladen werden und sorgt mit ihrer zentralen Positionierung für einen niedrigen Schwerpunkt und dadurch für ein großartiges Fahrerlebnis mit ausgewogenem Handling. Die effiziente Konstruktion der Batterie, die auf Basis der neuesten Technologie gebaut wurde, verringert zudem die Komplexität und steigert die Zuverlässigkeit.

Heutzutage verfügen immer mehr Hybridfahrzeuge über eine Rekuperationsbremse. Dabei wandelt das Bremssystem die Bewegungsenergie wieder in elektrische Energie um, mit der die Autobatterie aufgeladen wird. Rekuperation erhöht zudem die Reichweite und verringert den Verschleiß der Bremsbeläge und -scheiben. Was den Volvo XC40 T5 Twin Engine jedoch von anderen Hybridfahrzeugen unterscheidet, ist die regenerative Stabilitätsregelung – ein von Volvo entwickeltes System, das alle Vorteile der Rekuperation bietet und zugleich ein Ausbrechen des Fahrzeugs während des regenerativen Bremsprozesses verhindert.

### **VOLLE KONTROLLE ÜBER DAS FAHRVERGNÜGEN**

Angesichts der starken Ausrichtung auf Elektroantrieb und Energieeinsparung übersieht man nur allzu leicht das Element, das jedes großartige Auto mitbringt – reines Fahrvergnügen. Damit Sie ein Fahrerlebnis genießen können, das zu Ihnen passt, verfügt der Volvo XC40 T5 Twin Engine serienmäßig über vier Fahrmodi: Hybrid (Standard), Pure, Power und Offroad. Mit dem Individual-Modus können Sie außerdem passend zu Ihrem Fahrstil Ihren ganz eigenen Fahrmodus einstellen.

Zusätzlich zu den verschiedenen Fahrmodi bietet der Volvo XC40 T5 Twin Engine die Funktionen „Hold“ und „Charge“, mit denen sich der Batterieverbrauch steuern lässt. Im Modus „Hold“ wird der aktuelle Ladezustand der Batterie für einen späteren Zeitpunkt erhalten. Im „Charge“-Modus wird die Batterie vom Benzinmotor bis auf einen bestimmten Stand aufgeladen.

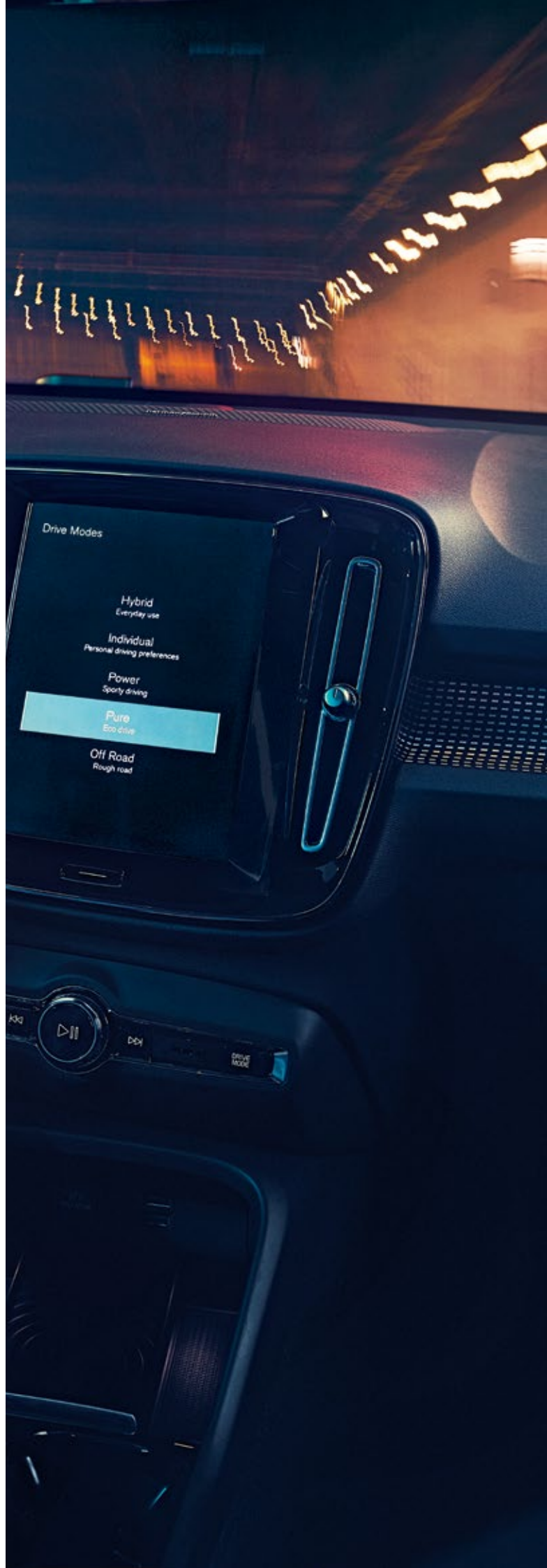
### **EIN GIGANTISCHER SCHRITT – OHNE FUßABDRUCK**

Der neue Volvo XC40 T5 Twin Engine steht für ein großartiges Fahrerlebnis und beweist, dass eine hohe Leistung und ein niedriger Schadstoffausstoß keine Widersprüche darstellen müssen. Doch das ist noch nicht alles. Der neue Volvo XC40 T5 Twin Engine ist auch der nächste Schritt auf der einzigartigen Mission des schwedischen Herstellers, bis 2019 alle neuen Volvo Modelle mit einem Elektromotor auszustatten. Mit diesem innovativen Ansatz zur Elektrifizierung trägt Volvo zu einer Zukunft bei, in der das Leben einfacher und sicherer ist und die Menschen etwas mehr Zeit für die schönen Dinge des Lebens haben. ■



#### **AUSGEZEICHNET UND KOMPAKT**

Viele weitere Informationen zum Volvo XC40 gibt es auf [volvocars.de/XC40](http://volvocars.de/XC40)







Lisa Martinek wurde in Stuttgart geboren und lebt mit ihrem Ehemann Giulio Ricciarelli und den gemeinsamen drei Kindern in Berlin. Seit Anfang der 90er-Jahre ist die 47-Jährige in Dutzenden Fernsehproduktionen zu sehen. Vor allem durch die ZDF-Kriminalfilmreihe „Das Duo“ ist sie als Hauptkommissarin Clara Hertz einem breiten Publikum bekannt, zuletzt übernahm sie die Titelrolle in „Die Heiland“ im Ersten. Privat unterstützt Lisa Martinek als Botschafterin die Bundeselterninitiative „Mother Hood e.V.“, die sich für das Recht auf eine stressfreie und gesunde Schwangerschaft, eine sichere und selbstbestimmte Geburt mit der freien Wahl des Geburtsortes sowie ein gesundes Aufwachsen der Kinder im ersten Lebensjahr einsetzt.

Mehr Infos gibt's im Netz: [mother-hood.de](http://mother-hood.de)

5 + 1 Fragen an ... **LISA MARTINEK**

# ICH SCHÄTZE VOR ALLEM DIE VIELSEITIGKEIT

Schauspielerinnen Lisa Martinek genießt die sonnigen Tage, empfindet Computer und Smartphones als Fluch und Segen zugleich und setzt in puncto Mobilität auf die Elektrifizierung.

In ihrem Volvo XC90 hat sie einen ganz besonderen Trick, um Zankereien ihrer Kinder zu unterbinden.

**1 WAS MACHEN SIE AN EINEM GESCHENKTEN FREIEN TAG?** Das kommt ganz auf das Wetter an: Bei gutem Wetter gehe ich gerne spazieren, trinke in Ruhe einen Kaffee und lese Zeitung in der Sonne. Sollte das Wetter nicht mitspielen, sieht das etwas anders aus. Wenn ich ehrlich bin, bleibe ich dann auch schon mal im Bett liegen und schaue mir einen guten Film oder eine Staffel einer großartigen Serie an.

**2 WELCHES IST FÜR SIE DIE WICHTIGSTE ERFINDUNG DER VERGANGENEN 100 JAHRE?** Für mich sind das der Computer und das Handy, weil sie unseren Alltag in vielerlei Hinsicht unglaublich erleichtern. Ich bin noch in einer Generation aufgewachsen, die komplett ohne diese Dinge ausgekommen ist – das ist heute ja gar nicht mehr vorstellbar. Allerdings muss ich auch sagen, dass ich immer öfter das Gefühl habe, dass Computer und Smartphones nicht nur Segen, sondern auch ein Fluch sein können.

**3 WIE STELLEN SIE SICH DIE WELT DER MOBILITÄT IM JAHR 2050 VOR?** Kurz gesagt: wahnsinnig elektrisch. Ich bin wirklich froh, dass in diesem Bereich momentan so viel in Bewegung ist. Elektromobilität ist vermutlich die beste Alternative, um der Luftverschmutzung vor allem in Großstädten zu begegnen. Ich habe drei Kinder und hoffe natürlich, dass wir ihnen eine Welt hinterlassen, in der sie möglichst sorgenfrei leben können.

**4 GIBT ES EINE GANZ SPEZIELLE SACHE, DIE SIE IN IHREM LEBEN NOCH MACHEN WOLLEN?** Ich würde wahn-sinnig gern mit meiner Familie ein paar Monate in einem anderen Land leben – in Italien oder in Kanada. Und ich freue mich darauf, wieder größere Reisen zu unternehmen. Bevor wir Kinder hatten, haben wir das jedes Jahr gemacht. Jetzt kommen sie langsam in ein Alter, in dem das wieder geht. Australien mit den Kindern – das wäre mein Traum.

**5 WAS FINDET SICH IMMER IN IHREM VOLVO?** Da bin ich ganz pragmatisch: Ich habe drei Kinder im Schul- und Kindergartenalter, daher dürfen die Kindersitze schon einmal nicht fehlen. Eine Flasche Wasser und Taschentücher sind ebenfalls zwei feste Bestandteile in meinem Volvo.

**5+1 ALS SCHAUSPIELERIN SIND SIE UNGLAUBLICH VIELSEITIG. INWIEFERN SCHÄTZEN SIE DIESE EIGENSCHAFT BEI IHREM VOLVO?** Die schätze ich ganz besonders. Ich kann zum Beispiel zusätzlich zu meinen Kindern spontan noch drei weitere vom Kindergarten abholen. Wir können auch mit den Großeltern weite Strecken fahren und dabei alle bequem sitzen. Oder wir können jedes Kind in eine eigene Sitzreihe setzen, damit sie sich nicht zanken. ■



#### **GLÄNZENDES ANGEBOT**

Viele weitere Informationen zu  
Volvo Professional Car Care unter  
[volvocars.de/professionalcarcare](http://volvocars.de/professionalcarcare)



# SAUBERE SACHE

## VOLVO PROFESSIONAL CAR CARE

Ihr Volvo hat harte Monate hinter sich: Schnee, Regen, Graupel, Matsch, Streusalz und vieles mehr. Dennoch hat er Sie stets sicher ans Ziel gebracht. Jetzt haben Sie die Gelegenheit, sich dafür zu revanchieren. Tun Sie Ihrem Volvo etwas Gutes und gönnen Sie ihm ein kleines Wellness-Programm.

**D**ie Wintermonate gehen nicht spurlos an Ihrem Auto vorbei. Und wenn die Tage wieder länger werden, tritt ein möglicher Schaden erst richtig zutage – innen und außen. Was können Sie tun, damit Ihr Fahrzeug weiterhin so gut aussieht wie es sollte? Natürlich könnten Sie zur nächsten Waschanlage fahren, Ihr Auto einer schnellen Reinigung unterziehen und den Innenraum saugen. Doch das wäre nur eine vorübergehende und oberflächliche Lösung.

Volvo Professional Car Care ist das Premium-Reinigungskonzept, das eigens entwickelt wurde, um Volvo Fahrzeuge sowohl von innen als auch von außen zu reinigen und darüber hinaus zu schützen. Anders als die meisten herkömmlichen Autowäschen, die nur eine oberflächliche Reinigung bieten, bekommen Sie mit Volvo Professional Car Care die Expertise und Sorgfalt, die Sie erwarten.

### NUR BEI AUTORISIERTEN VOLVO WERKSTÄTTEN

Wie bei allen unseren Serviceleistungen haben wir auch bei Volvo Professional Car Care darauf geachtet, einen bequemen und persönlichen Service zu entwickeln, der echten Mehrwert bietet. Das Angebot ist nur bei autorisierten Volvo Werkstätten erhältlich und wird stets von professionell geschulten Fahrzeugpflegern durchgeführt. Sie verwenden zudem ausschließlich Materialien und Pflegemittel, die Ihr Auto und natürlich auch die Umwelt schonen.

Wenn Sie Ihr Fahrzeug für Volvo Professional Car Care anmelden, führen die Experten als Erstes eine gründliche Prüfung durch. Sie suchen das Exterieur nach Lackkratzern, Parkschäden und Eindellungen ab und prüfen die Windschutzscheibe auf Kratzer und Steinschläge. Auch Motorraum, Reifen, Felgen, Scheinwerfer und Abdeckungen werden kontrolliert. Im Innenraum checken sie die Polster und Teppiche, das Armaturenbrett, die Türverkleidungen, sogar den Kilometerzähler und die Serviceanzeige.

### DREI VERFÜGBARE SERVICE-ANGEBOTE

Nach diesem sorgfältigen Gesamt-Check erklären Ihnen unsere Experten, von welchen Reinigungs- und Pflegeleistungen Ihr Volvo am meisten profitiert und stellen Ihnen dann die drei verfügbaren Service-Pakete vor: Bronze, Silber und Gold (Details siehe Übersicht). ■

### FÜR JEDEN DAS PASSENDE PAKET

Volvo Professional Car Care umfasst drei individuelle Service-Pakete: Bronze, Silber und Gold. Alle Pakete können mit einer Auswahl zusätzlicher Leistungen aufgewertet werden.

Hier ein Überblick über die Leistungen der einzelnen Pakete:

#### BRONZE-PAKET

##### Gründliche Außenreinigung:

Professionelle Fahrzeugwäsche / Einfetten und Trocknen / Felgenreinigung  
UVP: 39,- €

#### SILBER-PAKET

##### Leistungen des Bronze-Pakets plus:

Reinigung der Fußmatten / Reinigung des Bodens, der Sitze und des Laderaums mit dem Staubsauger / Reinigung von Oberflächen, Türverkleidung und Schwellern / Scheibenreinigung  
UVP: 89,- €

#### GOLD-PAKET

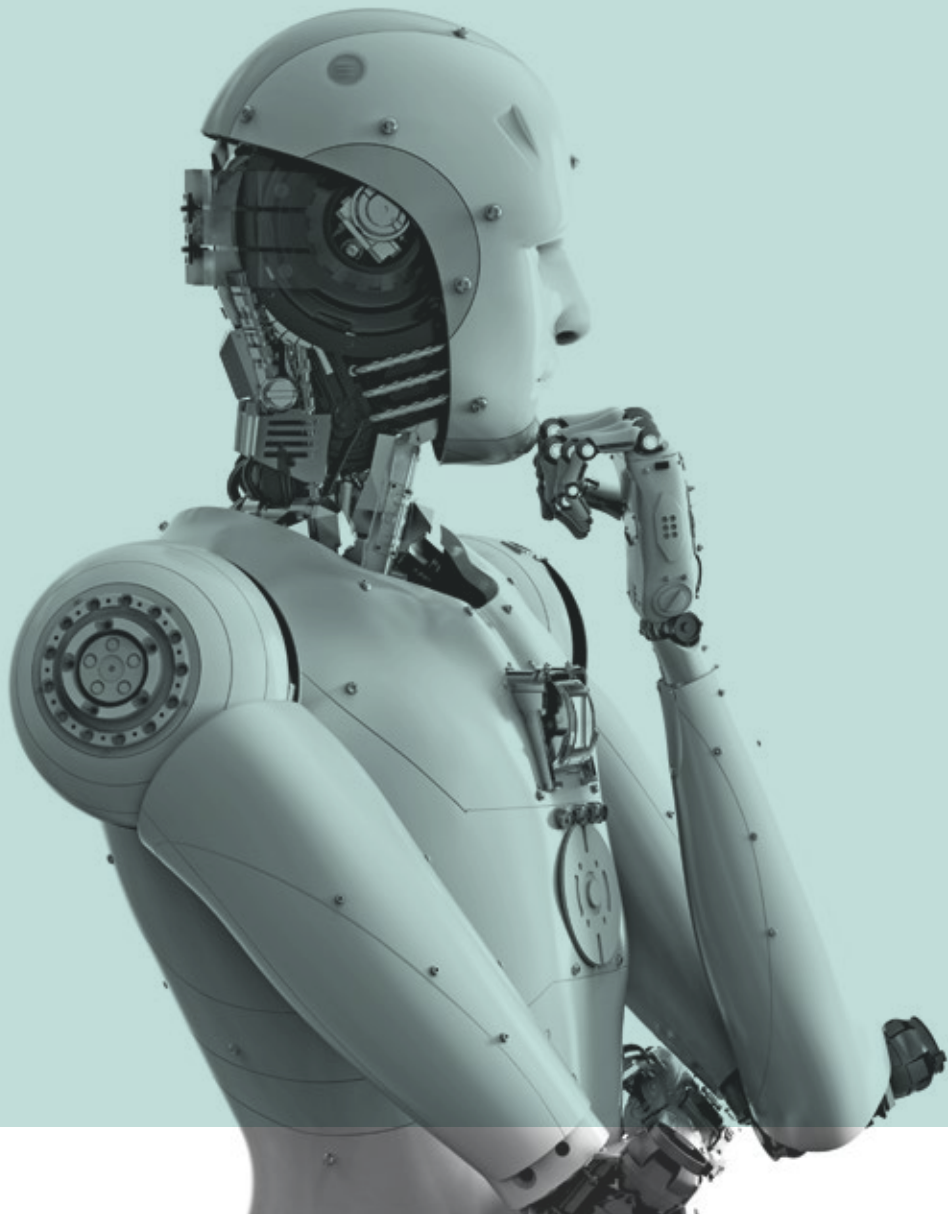
##### Leistungen des Silber-Pakets plus:

Wachsen und Polieren / Reifenpflege / Kunststoffpflege  
UVP: 239,- €

**DIE**  
**WELT**  
**VON MORGEN**

---

Unternehmen investieren Zeit und Geld, um herauszufinden, welche Trends uns beeinflussen – jetzt und in der Zukunft. Auch wir haben einen Blick in die Kristallkugel geworfen, um zu erfahren, wie sich unsere Art und Weise zu fahren, zu shoppen und zu leben in den kommenden Jahren verändern wird.





**W**enn von Trends die Rede ist, dann ist nicht nur gemeint, wie eng wir die Jeans oder wie lang wir die Haare in nächster Zeit tragen werden. Trendanalysen oder Trendspotting ist für Unternehmen in den vergangenen Jahrzehnten zu einem wichtigen Instrument geworden, um die künftigen Bedürfnisse ihrer Kunden möglichst präzise vorherzusagen und darauf zu reagieren.

Trendspotting ist eher eine Wissenschaft als eine Kunst und beinhaltet sehr viel mehr, als nur darüber nachzudenken, was morgen vielleicht angesagt sein könnte. Stattdessen bedarf es jeder Menge Forschung, Analysen und der Zusammenarbeit zwischen verschiedenen Teams von Menschen, die versuchen, die Trends der Zukunft aus der Gegenwart abzuleiten.

Mit anderen Worten: Es gibt sehr viele Menschen, die ihr Geld damit verdienen, die Zukunft vorherzusehen. Trendspotting ist ein ebenso spannendes wie vielseitiges Thema und bei einer Sache sind sich die Experten heutzutage einig: Abonnements spielen eine immer wich-

tigere Rolle. Auch Volvo bietet mit Care by Volvo schon ein Online-Abo für Fahrzeuge und Serviceleistungen an, das wir Ihnen in dieser Ausgabe vorstellen (Seite 18–23).

Während man noch vor ein paar Jahren bei einem Abo vor allem an die regelmäßige Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften dachte, geht es heute um den einfachen, effektiven Zugang zu einer Vielzahl von nützlichen oder lebensverbessernden Produkten, Informationen oder Medien. „Das Abo unterliegt einem Wandel“, sagt auch Kathryn Bishop von The Future Laboratory, einer globalen Agentur für Trendanalyse mit Sitz in London. „Es geht schon längst nicht mehr um den Versand der Wochenzeitung auf dem Postweg.“

#### **NÄCHSTER ABO-TREND: KLEIDUNG**

Auch wenn die ersten Abos klein anfangen mit Dingen wie Musik, Büchern oder Kaffee werden sie zunehmend umfangreicher und ambitionierter. Mit einem Möbelabo etwa wird ein Umzug wesentlich einfacher, weil man sich nicht mehr selbst darum kümmern muss, Möbel neu zu kaufen, zu entsorgen oder auch nur selbst zu verrücken, wenn die neuen vier Wände kleiner oder größer sind als die alten. Bishop ist davon überzeugt, dass Kleidung zu den nächsten großen Abo-Trends gehören wird.

„Das Unternehmen For Days hat sich der nachhaltigen Nutzung von Kleidung verschrieben. Man schließt ein Abo für bis zu zehn T-Shirts ab, die man sich ausleiht“, so Bishop. „Anstatt ins Geschäft zu gehen und neue Kleidung zu kaufen, lässt man sich hochwertige T-Shirts aus Bio-Baumwolle liefern. Und wenn man sie nicht mehr tragen möchte, schickt man sie einfach zurück. Die Shirts werden gereinigt, recycelt und zu Garn verarbeitet. Mit diesem Geschäftsmodell möchte das Unternehmen das Abfallaufkommen senken, hochwertige Kleidung anbieten und zeigen, dass Mode auf ganz unterschiedliche Weise konsumiert werden kann.“

„Als Verbraucher hat man das Gefühl, etwas Gutes zu tun, weil alle T-Shirts, die man zurück-

schickt, entweder recycelt, zu neuen Produkten verarbeitet, weiterverkauft oder wohltätigen Zwecken zugeführt werden“, erklärt Bishop. „Als Verbraucher übernimmt man also Verantwortung für das eigene Modeverhalten.“

#### **WELLNESS FÜR ALLE**

Einer der größten Trends unserer Zeit ist sicher der Wellness-Trend. Der weltweite Wellness-Markt setzt bereits heute mehrere Billionen Euro um und die alltägliche Bedeutung des Wortes hat sich in den vergangenen Jahren ebenfalls verändert. Wellness meint nicht mehr nur die körperliche Fitness, sondern umfasst auch alle anderen Dinge, die uns ein gutes Gefühl vermitteln: die mentale Gesundheit oder die Fähigkeit, sich zu entspannen. Auch in diesem Bereich hat das Abonnement längst Einzug erhalten.

Ein Wellness-Abo klingt fast zu schön, um wahr zu sein: Man schließt ein Abo ab, zahlt einen kleinen monatlichen Betrag und fühlt sich blendend. Ganz so einfach ist es dann aber doch nicht. Stattdessen schließt man Abos für Beratung, Trainingspläne sowie Vitamine und Nahrungsergänzungsmittel ab, die dem eigenen Lifestyle entsprechen.

„Wir haben festgestellt, dass Fitness- und Wellness-Abos immer stärker personalisiert werden“, berichtet Bishop. „Das Unternehmen Forward etwa bietet ein Gesundheitsabo an: Als Mitglied bekommt man einen Fitness-Tracker, der die täglichen Aktivitäten misst. Auf Basis der Daten wird ein individuelles Abo für Vitamine und ähnliche Präparate erstellt.“

#### **GARANTIERT WENIGER ARZTBESUCHE**

Die Zukunft des Wellness-Bereichs wird von dieser Mischung aus größtmöglicher Personalisierung und Technologie geprägt sein. Das Unternehmen BodyO entwickelt spezielle Stationen, die den Gesundheitszustand einer Person messen – Blutdruck, Blutzuckerspiegel, Größe, Gewicht, Muskelmasse und mehr –, um dann Hilfe sowie Beratung anzubieten.

Die Geräte befinden sich derzeit noch im Testlauf, könnten zukünftig aber in Einkaufszentren, Supermärkten und an anderen Orten aufgestellt werden, um uns den Gang zum Arzt zu ersparen. Bishop: „Sie geben Klarheit über den Gesundheitszustand, sparen Zeit und geben Tipps und Ratschläge, deren Einhaltung man beim nächsten Besuch überprüfen lassen kann.“

Eine weitere Neuheit nennt sich Mirror – ein On-Demand-Workout-Bildschirm mit Live-stream-Funktion, den man sich wie einen Spiegel zu Hause an die Wand hängen kann. Der Bildschirm kann vom Spiegelmodus in den Workout-Modus gewechselt werden und ermöglicht dann die Teilnahme an einem Live-Kurs mit einem Personal Trainer. Dabei funktioniert der Bildschirm in beide Richtungen: Trainer und Kursteilnehmer können einander sehen.

„Die Zukunft des Wellness-Trends wird von einer Mischung aus größtmöglicher Personalisierung und Technologie geprägt sein.“

Kathryn Bishop, The Future Laboratory

Mirror ist nicht nur ein schönes Produkt, sondern zugleich ein nützliches Gerät, das für Menschen entwickelt wurde, die keine Zeit haben, nach Feierabend noch ins Fitness-Studio zu gehen. Mit dem schönen Nebeneffekt, dass man häufiger aufräumt und putzt – schließlich möchte man bei den restlichen Teilnehmern des virtuellen Pilateskurses keinen schlechten Eindruck hinterlassen.

## KOMMUNIZIERENDE AUTOS

Konnektivität ist eine weitere Säule vieler aufkommender Trends der nächsten Jahre. In der Automobilbranche gehört Vernetzung bereits zum Standard. Schon bald werden Autos nicht nur mit Smartphones kommunizieren, sondern auch Informationen untereinander sowie mit Sicherheits-, Navigations- und Steuerungssystemen austauschen. Das Interessante daran ist aber vor allem, wie wir Menschen auf diese Systeme zugreifen werden.

„Es gibt schon jetzt maskenartige Headsets, die bis zum Kinn des Trägers reichen und dessen Gedanken lesen können“, erklärt Bishop. „Ein solches Headset wurde von dem Unternehmen AlterEgo entwickelt und basiert auf Subvokalisation – also den Signalen, die unser Gehirn an den Mund sendet, wenn wir Wörter nur denken. Ohne dass die Wörter ausgesprochen werden, nimmt das Headset die winzigen, unsichtbaren Bewegungen der Mundmuskulatur wahr und übersetzt diese in Kommandos.“

Dieses Headset ist also praktisch in der Lage, Gedanken zu lesen und auszuführen. Wenn man künftig im Auto sitzt und ein bestimmtes Musikstück hören, einen Arzttermin vereinbaren oder zu Hause die Heizung anstellen möchte, wird man künftig Befehle nicht mehr laut aussprechen müssen – ein Gedanke daran genügt.

## ABSCHALTEN DURCH „ENTNETZUNG“

Bei den richtigen Anwendungen sind die Möglichkeiten für diese Technologie immens – die Kreativität am Arbeitsplatz könnte grenzenlos gesteigert werden und in Umgebungen wie zum Beispiel der Fahrerkabine eines Autos, die möglichst frei von Ablenkungen sein sollte, könnte das Leben sehr viel einfacher werden.

Andererseits klingt ein Headset, das Gedanken lesen kann, auch ein wenig beängstigend. Parallel zu all diesen Fortschritten im Bereich Konnektivität entwickelt sich deshalb ein weiterer Trend, bei dem es um das genaue Gegenteil geht – „Entnetzung“. Dazu Bishop: „Angesichts der Allgegenwärtigkeit digitaler Technologien möchten viele Menschen zwischendurch bewusst und im wahrsten Sinne des Wortes abschalten. Wir beobachten eine zunehmende Abneigung dagegen, ständig online zu sein – immer mehr Menschen sehnen sich zwischendurch nach einem Rückzug in eine analoge Welt.“ Inzwischen gibt es schon einige Websites, auf deren Inhalte man nur zugreifen kann, wenn man offline geht. Es geht den Menschen darum, all den Lärm und die vielen Ablenkungen einfach einmal draußen zu lassen.

Auch im Bereich des Autofahrens wird in den kommenden Jahren ein enormer Wandel stattfinden – und eine der größten Veränderungen wird sich gewiss beim Antrieb unserer Fahrzeuge vollziehen. Schon heute sind Elektroautos auf dem Markt und vieles spricht dafür, dass sie in einigen Jahren die Norm sein werden. Doch welche Folgen wird dieser neue Trend haben? Wie werden wir unsere Fahrzeuge in Zukunft

aufladen? Wie wird sich das auf unseren Alltag auswirken? Und was wird mittelfristig aus der traditionellen Tankstelle?

„Reebok arbeitet derzeit mit dem Architekturbüro Gensler daran, alte Tankstellen in Orte zu verwandeln, die sie als ‚Get Pumped‘ bezeichnen“, erzählt Bishop. „Da die Tankstellen mit dem Aufstieg des Elektroautos überflüssig werden, verwandelt man sie in Orte, an denen man die Zeit des Aufladens nutzen kann, um beispielsweise Sport zu treiben. Zudem bekommt man ein gesundes Essen, kann an einem Yoga-Kurs teilnehmen und so weiter.“ So wird die Tankstelle zu einer Art Freizeitzone.

## FASZINIERENDE AUSBLICKE

„Der Ladevorgang wird mit Freizeitaktivitäten verbunden – dem Wocheneinkauf, einem Treffen mit Freunden, Arbeit, einem Restaurantbesuch, einer Partie Bowling oder dem Besuch in einem Autokino“, blickt Bishop voraus. „Das Motto lautet, die vernetzte Stadt und die Umgebung zum größtmöglichen Freizeitvergnügen zu nutzen.“

Headsets, die Gedanken lesen können, Spiegel, die einen direkt in einen Pilates-Kurs am anderen Ende der Welt beamen, und ein Abo für recycelte T-Shirts. Zugegeben: All das mag aktuell noch weit hergeholt klingen. Doch sollte man nicht vergessen, dass noch bis vor Kurzem kaum einer daran geglaubt hätte, mit seinem Telefon auch fotografieren zu können. Eine gute, praktische Idee genügt und plötzlich machen es alle.

Trendspotting gewährt uns einen faszinierenden Einblick in das, was in den nächsten Jahren angesagt sein wird. Die eigentliche Frage lautet jedoch: Wie werden Ihre persönlichen Lieblingsmarken darauf reagieren und die aufkommenden Trends in den Mainstream tragen? ■

„Der Ladevorgang beim Elektroauto wird mit Freizeitaktivitäten verbunden werden.“

Kathryn Bishop, The Future Laboratory





PAUSE

# DIE ZUKUNFTS-DENKER

DAS VOLVO MARKTFORSCHUNGSTEAM

Seit Jahren steht Volvo in Sachen innovativer, trendorientierter Technologie an der Spitze der Automobilbranche und geht in Bereichen wie Konnektivität, Sicherheit und Nachhaltigkeit voran. Um diese Vorreiterrolle zu bewahren, versuchen die Experten aus der Marktforschung die Zukunft vorherzusagen.

**W**ie sich unsere Autos weiterentwickeln, um die Bedürfnisse von Fahrern heute – und morgen – zu erfüllen, hat zum Teil auch das Marktforschungsteam von Volvo beeinflusst. Die Experten analysieren aktuelle Trends und gesellschaftliche Veränderungen. Die gewonnenen Informationen fließen direkt in die Entwicklung zukünftiger Features und Services ein. Wir haben das Team besucht, um herauszufinden, wie es ihm gelingt, die sich ständig verändernden Bedürfnisse moderner Autofahrer vorherzusehen – und wie Sie als Volvo Besitzer von dieser Arbeit profitieren.

Das Abonnement zählt aus Sicht von Trendscouts zu den spannendsten Entwicklungen unserer Zeit. Auch das Marktforschungsteam von Volvo setzt sich mit diesem Trend auseinander, denn ein Abo ist für den modernen Fahrer deshalb so attraktiv, weil es so bequem ist: Man abonniert ein Auto und ein bestimmtes Leistungspaket und bekommt sofort alles, was

man braucht, um mobil zu sein. Diese Kombination aus hochwertigem Produkt und vielseitiger Dienstleistung macht das Leben leichter.

Mit Care by Volvo bietet der schwedische Hersteller bereits ein Online-Abo an. Doch derartige Angebote werden sich in Zukunft auf spannende Weise weiterentwickeln: Bei der Volvo Marktforschung geht man davon aus, dass das Abo der Zukunft immer individueller auf den einzelnen Kunden zugeschnitten sein wird. Und grundsätzlich habe das Abonnement das Potenzial, unser Leben künftig deutlich mehr zu bereichern als der traditionelle Besitz von Dingen.

## DAS AUTO ALS DIGITALES OBJEKT


Ein weiterer Trend betrifft die immer spannender werdenden Möglichkeiten der technologischen Vernetzung sowie die Kommunikation von Autos untereinander. Auch mit diesem Thema haben sich die Marktforschungsexperten von Volvo intensiv befasst – ihre Prognose: In einer digitalen Welt wird das Auto selbst zum digitalen Objekt. Das Auto wird die digitale Identität des

Fahrers annehmen und damit arbeiten. In den kommenden Jahren wird das Auto zudem zur Plattform, die es uns ermöglichen wird, unser Leben leichter und besser zu gestalten.

So erforscht das Volvo Marktforschungsteam auch die verschiedenen Wege, wie wir in Zukunft mit unseren Fahrzeugen vernetzt sein werden. Eine wichtige Komponente ist dabei die Konnektivität: Das Auto steht in Verbindung zu seiner Umgebung und ist zugleich mit einem intelligenten System vernetzt, das die verfügbaren Daten bestmöglich ausnutzt. Auch mit der Frage, wie wir mit dem Auto interagieren, befassen sich die Experten – ein Aspekt, der mit zunehmender Komplexität und Zweckmäßigkeit der Systeme immer wichtiger wird.

Und wie sieht es mit dem überraschendsten aller Zukunftstrends aus – der „Entnetzung“? Immer häufiger suchen Menschen nach Gelegenheiten, um sich vorübergehend aus der digitalen Welt auszuklinken und sich der realen, analogen Welt zuzuwenden. Kann ein vernetzter Volvo auch dieses Bedürfnis erfüllen? >



The image depicts a futuristic, dark environment. A curved, metallic-looking surface in the foreground displays the text "Hi, how can I help?" in a white, sans-serif font. Above and below this surface, there are glowing blue particle trails that resemble a digital or quantum flow. The background is dark and atmospheric, with some blurred light sources. The overall aesthetic is high-tech and mysterious.

Hi, how can I help?

Die Experten vom Volvo Marktforschungsteam haben diesen Trend jedenfalls aufgegriffen, denn: Es gibt Augenblicke, da möchte man sein Auto einfach nur fahren. Manchmal möchte man auch mit ihm interagieren. Und dann gibt es Situationen, da möchte man sich einfach nur in seinen ganz persönlichen, komfortablen Kokon zurückziehen. Deshalb sucht Volvo auch nach Wegen, um den Komfort des Fahrzeugs zu erhöhen und seinen Innenraum so zu gestalten, dass man die Zeit, die man als Fahrer darin verbringt, als wertvoll empfindet.

Dies wirkt sich selbstverständlich auch auf das Wohlbefinden aus – einen weiteren Megatrend, der unsere Gesellschaft prägt. Entsprechend befassen sich die Marktforschungsexperten auch mit dem Thema Gesundheit, das von jeher eine entscheidende Rolle in der Unternehmensgeschichte von Volvo spielt.

#### WOHLBEFINDEN DANK VOLVO

Laut der Volvo Marktforscher ist das Thema Gesundheit ein wichtiger Anstoß für den gesellschaftlichen Wandel. Inzwischen sei dieser Trend auch in der Automobilbranche angekommen. Gesundheit und Wohlbefinden spielten auch in der skandinavischen Gesellschaft eine wichtige Rolle. Es seien zudem Kernelemente von Mobilität und wichtige Säulen für die berühmte Volvo Sicherheit – schließlich diene ein sicheres Fahrerlebnis in erster Linie dem Erhalt der eigenen Gesundheit.

Menschen sind komplexe Individuen mit ganz unterschiedlichen Erwartungen an Mobilität. Manche brauchen zu bestimmten Tageszeiten Effizienz und zu anderen absolute Entspannung. Wer beides bekommt, wenn er es braucht, ist automatisch glücklicher und entspannter. So trägt der eigene Volvo mit verschiedenen Lösungen entscheidend zum Wohlbefinden seines Fahrers bei.

Im Zuge des gesellschaftlichen Wandels verändern sich auch unsere Erwartungen an das Auto. Wir wünschen uns Technologien, die für uns entwickelt wurden und uns dienen – nicht umgekehrt. Die Marktforschungsexperten von Volvo haben also eine wichtige Aufgabe: Sie behalten aktuelle Trends im Blick, diskutieren darüber und verraten den anderen Teams, die an der Produktion Ihres Volvos beteiligt sind, was Fahrer vom Auto der Zukunft erwarten. ■

**Sicherheit, Komfort, Entspannung:  
So trägt ein Volvo entscheidend zum  
Wohlbefinden seines Fahrers bei.**



**Schöner als fliegen** Kompakter Elektromotor, extremer Radstand, kein Lenkrad: So wird das Volvo 360c Konzept zu einem innovativen Raumwunder, in dem man wie in der ersten Klasse reisen kann





**Arbeiten oder entspannen** Dank unterschiedlicher Innenraumumgebungen kann man das Volvo 360c Konzept zum Beispiel als mobiles Büro (links) oder als fahrendes Wohnzimmer (unten) nutzen



## SCHLAFEN, ARBEITEN ODER ENTSPANNEN

### DAS VOLVO 360C KONZEPT



Volvo plant die Zukunft der Mobilität, definiert die Art und Weise des Reisens neu und verfolgt dabei einen ebenso radikalen wie innovativen Ansatz. Einen ersten Eindruck dieser Vision bietet das Volvo 360c Konzept. Volvo ermöglicht damit eine völlig neue Art und Weise des Reisens – vollautonom, elektrisch, vernetzt und natürlich sicher. Von außen betrachtet erinnert beim 360c nur noch recht wenig an ein Auto. Durch den kompakten Elektromotor und den Wegfall des Lenkrads kann der Innenraum optimal genutzt und die traditionelle Sitzanordnung aufgebrochen werden. Durch das großzügigere Platzangebot sind vier Innenraumumgebungen möglich: ein Schlafambiente, ein mobiles Büro, ein Wohnzimmer oder ein Unterhaltungsraum.

Fluggesellschaften könnten mit diesen Fahrzeugen in Zukunft die Kurzstreckenflüge ersetzen – ohne Sicherheitskontrollen, lange Warteschlangen und laute, überfüllte Flieger. Stattdessen ist man in einem Privatabteil wie in der ersten Klasse unterwegs, wird zu Hause abgeholt und direkt zum Ziel gebracht. Darüber hinaus bietet vollautonomes und elektrisches Reisen entscheidende Vorteile für die Sicherheit und die Umwelt, führt zu weniger Verkehrsstaus und hat somit auch positive Auswirkungen auf die Gesundheit und den Lebensstil von Stadtbewohnern. Weitergedacht schafft es auch mehr Wohnfreiheit, nimmt den Druck von den Immobilienpreisen und fördert so erschwinglicheres Wohneigentum, schließlich sind die Menschen nicht mehr auf die Nähe zu Städten angewiesen, wenn die Belastung durch unproduktives Reisen verschwindet.

## MENSCHEN AN UNGEWÖHNLICHEN ORTEN

### SCHWIMMENDER WOHNRAUM

Die Aneignung von Wissen ist ein lohnenswertes Ziel. Leider steht einem die Realität dabei manchmal im Wege. In vielen europäischen Ländern möchten daher immer mehr junge Leute studieren. Allerdings fehlt es in den Großstädten an bezahlbarem Wohnraum für Studenten. Dieses Problem gibt es natürlich auch hierzulande, doch in der dänischen Hauptstadt Kopenhagen hat man inzwischen eine ungewöhnliche Lösung gefunden: „Urban Rigger“.

Die Idee zu diesem Projekt stammt von dem dänischen Unternehmer Kim Loudrup. Er selbst hatte unmittelbar erfahren, wie knapp der studentische Wohnraum in Kopenhagen ist, als er eine Unterkunft für seinen Sohn suchte. Um seine Vision zu verwirklichen, tat er sich mit dem örtlichen Architekten Bjarke Ingels zusammen, der für seine unkonventionellen und nachhaltigen Entwürfe bekannt ist. Es dauerte nicht lange, bis „Urban Rigger“ Realität wurde.

Anstatt Zement und Ziegelsteinen nutzten Loudrup und Ingels Frachtcontainer. Und anstatt eine Baugenehmigung für die ohnehin schon überfüllten Straßen im Zentrum von Kopenhagen zu beantragen, wichen sie einfach aufs Wasser aus.

„Urban Rigger“ besteht aus neun Frachtcontainern auf einer schwimmenden Plattform, die im Hafen von Kopenhagen angedockt hat. Die Container beherbergen zwölf helle Wohnungen über zwei Ebenen. Sie sind mit großen Glas-scheiben miteinander verbunden und in Form eines Dreiecks aufgestellt, sodass in der Mitte der schwimmenden Plattform ein gemeinschaftlich genutzter Garten entstanden ist. Die Flachdächer der drei Container dienen jeweils einem anderen Zweck: Eines fungiert als Dachterrasse, ein anderes ist mit Gras bewachsen und das dritte mit Solarmodulen ausgestattet, die Strom und Wärme liefern. Im Inneren sorgt modernste Technologie dafür, dass die Kosten möglichst gering gehalten werden und der Lebensstandard hoch ist.

Nach dem erfolgreichen „Stapellauf“ des ersten „Urban Rigger“ hoffen Kim Loudrup und Bjarke Ingels, dass sich ihr innovatives Konzept in der ganzen Stadt durchsetzen wird. Smart, nachhaltig und erschwinglich: Manchmal muss man einfach neue Wege gehen, um die beste Lösung für ein Problem zu finden. ■









# MEIN VOLVO XC60 UND ICH

DREI MENSCHEN, EIN AUTO

Es gibt viele gute Gründe für einen Volvo: Die modernsten Sicherheitssysteme, das elegante Design, das großzügige Platzangebot oder der ausgezeichnete Service sind da nur einige Beispiele. Hier erzählen Volvo Fahrer von ihren ganz persönlichen Eindrücken.







## 1 ALLES, WAS MAN BRAUCHT

Meine Frau und ich hatten bereits den Volvo XC60 der ersten Generation und waren mit dem Fahrzeug total zufrieden. Als wir uns einen neuen Wagen anschaffen wollten und vom neuen Volvo XC60 hörten, haben wir nicht lange gezögert. Das Auto ist einfach schick, ein echter Hingucker im Straßenverkehr und bietet meines Erachtens alles, was man braucht: Er ist geräumig und hat auch für Reisen mit der Familie ausreichend Platz. Zudem ist das Soundsystem einfach überwältigend und sorgt schon auf dem Weg in unsere Praxis, dem AugenZentrum Othmarschen, für gute Laune. Neben der Optik und der Akustik ist im Volvo XC60 aber auch die Haptik mit dem großen Touchscreen überzeugend. Grundsätzlich fühlt man sich einfach wohl in dem Fahrzeug, auch wegen der modernen Sicherheitssysteme und der CleanZone Klimatechnik im Hamburger Berufsverkehr. Zudem ist meine Frau vom schlüssellosen Fahren total begeistert: Das lange Kramen in den Tiefen der Handtasche ist Vergangenheit. Das erleichtert den Alltag in vielen Situationen, zum Beispiel nach dem Einkaufen oder wenn die Kinder mit dabei sind.

**DR. PETER GALAMBOS**  
45, Augenarzt, Hamburg



## 2 LIEBE AUF DEN ERSTEN BLICK

Ich bin früher andere Marken gefahren, aber als uns mein Schwager vor einigen Jahren mit einem Volvo XC60 der ersten Generation besuchte, war es für mich Liebe auf den ersten Blick. Im Sommer 2017 sagte mein Mann, dass eine neue Generation meines Lieblingsautos auf den Markt gekommen sei, also sind wir schon am nächsten Tag zum Händler gegangen. Nach der Probefahrt waren wir beide vollends überzeugt. Dann ging alles ganz schnell: Ich habe den Vorführwagen genommen und mein Mann hat kurze Zeit später ebenfalls einen Volvo XC60 gekauft. Beide Fahrzeuge sind weiß und unterscheiden sich nur durch einen anderen Buchstaben im Nummernschild sowie dadurch, dass ich einen Diesel fahre und mein Mann einen Benzin. Auch nach mehr als einem Jahr bin ich überglücklich mit dem Fahrzeug. Das SUV fährt sich angenehm, sieht sehr elegant aus, verfügt über viel Stauraum und obwohl er groß ist, komme ich auch in Großstädten überall super durch. Er ist komfortabel und hat einfach alles, was ich brauche.

**VALENTINA GARBADE-HEILFUß**  
38, Hochzeitsplanerin und -dekorateurin,  
Leipzig

## 3 GRÖßTMÖGLICHER SCHUTZ

Seit mittlerweile 18 Jahren bin ich als Einsatzleiter bei einer großen Berufsfeuerwehr in Nordrhein-Westfalen tätig. Das Thema Sicherheit steht für mich seither immer im Vordergrund. Auch beim Autofahren ist mir der größtmögliche Schutz sehr wichtig, um mit meiner Familie stets sicher und entspannt ans Ziel zu kommen. Wenn Sicherheit mit markantem Design dann auch noch so schön „verpackt“ ist wie beim Volvo XC60, spricht auch dies einmal mehr für die schwedische Marke. Trotz seines relativ hohen Gewichts ist das SUV überraschend sparsam. Die Größe des Innenraums und das Volumen des Kofferraums sind zudem ideal für unsere vierköpfige Familie. Der Volvo XC60 bietet Sicherheit, Funktionalität und Komfort gepaart mit seinem unverwechselbaren Design. In meinen Augen kann es keine bessere Kombination geben.

**MICHAEL SANDFORTH**  
50, Leiter einer Feuer- und Rettungswache,  
Köln



# DAS ORIGINAL

---

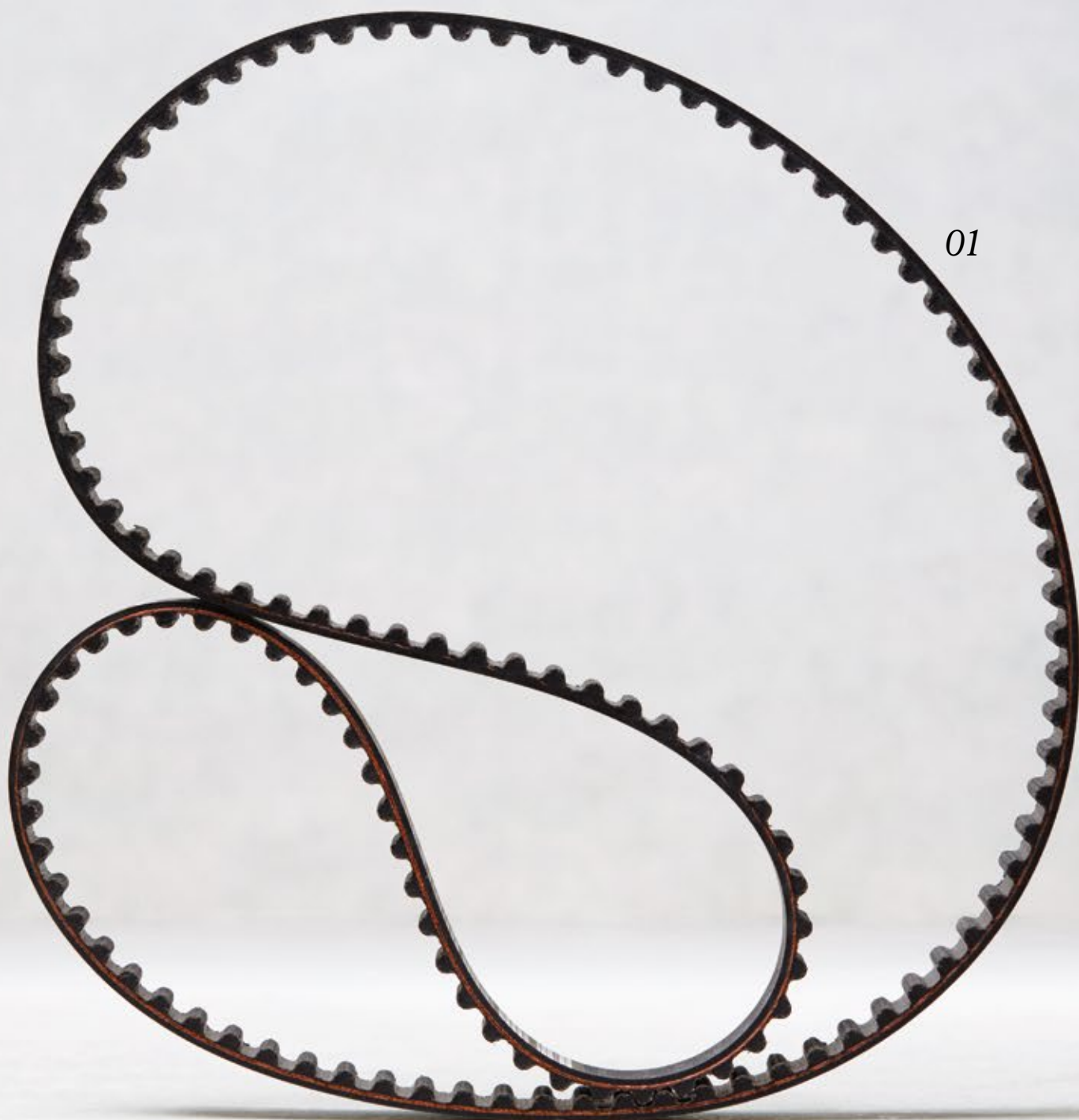
PERFEKTE QUALITÄT UND MAXIMALE PERFEKTION

Außerordentliche Sicherheit, überragender Komfort und starke Leistung – das erwartet jeder Volvo Kunde in erster Linie von seinem Fahrzeug. Um die Erwartungen dauerhaft zu erfüllen, sollten Ersatzteile denselben Spezifikationen folgen wie die ursprünglich verbauten Teile.

**D**ie komplexen Systeme in einem Volvo können nur dann perfekt funktionieren, wenn alle Komponenten miteinander harmonisieren, genau aufeinander abgestimmt und mit der Fahrzeugsoftware kompatibel sind. Zudem erfüllt jedes Teil einen anderen Zweck und hat deswegen seine eigenen Besonderheiten. Volvo Original Ersatzteile sind identisch mit Neufahrzeug-Komponenten. Das garantiert perfekte Qualität und maximale Perfektion. Damit ist Ihr Volvo dauerhaft so zuverlässig wie am ersten Tag.

Manchmal kann sogar ein Volvo Original Ersatzteil verwendet werden, das ab Werk in einem anderen Fahrzeug installiert war. Das liegt daran, dass rund 15 Prozent der Volvo Original Ersatzteile aus einem Austauschsystem stammen. Dabei werden alle Teile strengstens geprüft und auf den neuesten Stand gebracht, sodass Volvo Original Austauschteile sogar eine neuere Version darstellen können als die ursprünglich verbauten Teile. Das gewährleistet die ständige Verfügbarkeit von Ersatzteilen und schont zudem Ressourcen und die Umwelt: Bis zu 300 Tonnen Aluminium, 800 Tonnen Stahl und 4.000 Tonnen CO<sub>2</sub> werden dadurch jährlich eingespart. >







02

#### 01 VOLVO ORIGINAL ZAHNRIEMEN

Der Zahnriemen (Abbildung auf Seite 55) sorgt für das perfekte Timing verschiedenster Komponenten wie Einspritzpumpe oder Kurbelwelle. Darum muss er trotz hoher Temperaturen und starker Vibrationen äußerst zuverlässig sein. Sollte er während der Fahrt ausfallen, prallen Ventile und Kolben aufeinander. Die mögliche Folge: ein Totschaden. Volvo Original Zahnriemen werden immer zusammen mit Umlenkrolle und Spannrolle innerhalb eines Intervalls ausgetauscht, um die Zuverlässigkeit des Gesamtsystems zu maximieren und mögliche Motorschäden zu verhindern. Dabei verfügen sie nicht nur über beste Verschleißfestigkeit und eine extrem lange Lebensdauer, sondern auch über eine möglichst geringe Geräuschbildung während der Fahrt.

#### 02 VOLVO ORIGINAL BREMSSCHEIBEN UND BREMSBELÄGE

Die Bremsen sind nur eines von vielen Systemen, die in einem Volvo für Sicherheit sorgen. Daher zählt beim Austausch von Bremsscheiben oder -belägen neben einer optimalen Bremswirkung auch eine perfekte Integration in die Sicherheitsarchitektur. Volvo Original Brems-scheiben und -beläge sind perfekt verarbeitet und verfügen über bestmögliche Materialeigenschaften. Sie sind für jedes Modell eigens entwickelt und so konstruiert, dass sie sich im perfekten Zusammenspiel in alle vorhandenen Systeme einfügen: vom ABS über die Bremskraftverteilung bis zu City Safety. Weil es die gleichen Bremsen sind, die auch in neuen Volvo Fahrzeugen installiert werden, behalten Sie immer den gewohnten Sicherheitsstandard.

#### 03 VOLVO ORIGINAL WINDSCHUTZSCHEIBE

Die Windschutzscheibe eines modernen Volvo ist zentraler Bestandteil seiner Sensorik und damit seiner Sicherheitssysteme. Ganz konkret steuern die Kamera und das Radarmodul in der Oberkante der Windschutzscheibe bis zu 20 Fahrzeugfunktionen. Volvo Original Windschutzscheiben gewährleisten diese Funktionen, sodass keine neue Kalibrierung der Module beim Austausch der Windschutzscheibe erforderlich ist. Sie werden mit der korrekten Wandstärke sowie dem präzisen Brechungsindex aus dem richtigen Glas hergestellt und ausschließlich mit den von Volvo entwickelten Klebstoffen montiert. So können alle Systeme einwandfrei funktionieren – ganz ohne optische Verzerrungen, Doppelbilder oder Störungen, zum Beispiel bei der Projektion des Head-up-Displays.





## SERVICE BY VOLVO

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Volvo Serviceberater oder unter [volvocars.de/original-ersatzteile](http://volvocars.de/original-ersatzteile)

### 04 VOLVO ORIGINAL WISCHERBLÄTTER

Die Wischerblätter eines Fahrzeugs sorgen dafür, dass der Fahrer bei jedem Wetter und jeder Temperatur den Durchblick behält. Weil ihr Gummi durch die Einwirkung von Regen, Schnee und Sonnenschein stark strapaziert wird, sollten sie regelmäßig ausgetauscht werden. Volvo Original Wischerblätter wurden im Labor und auf der Straße getestet. Sie zeichnen sich durch besonders weiches, flexibles Material aus und liefern mit ihrer langlebigen, grafithaltigen Gummimischung ein optimales Wischergebnis bei gleichzeitig extrem niedrigem Wischgeräusch. Die Spoilerlippe sorgt bei jeder Geschwindigkeit für den optimalen Anpressdruck. Natürlich werden alle modellspezifischen Features unterstützt, zum Beispiel die integrierten Waschdüsen beim Volvo XC60.

### 05 CASTROL ÖL

Die Drive-E Motoren von Volvo erreichen ihre Effizienz und Leistung durch konsequente Größen- und Gewichtsreduktion. Dadurch ergeben sich besondere Anforderungen an das Motoröl. Darum ist jeder Volvo ab Werk mit einem Öl befüllt, das speziell von Volvo Ingenieuren in Zusammenarbeit mit Experten von Castrol entwickelt wurde. Castrol EDGE Professional 0W-20 reduziert mit seiner geringen Zähflüssigkeit die Reibung im Motor, um ihn besser zu schützen und gleichzeitig höhere Leistungen zu gewährleisten. Darüber hinaus resultiert daraus ein geringerer Kraftstoffverbrauch – und das gleichbleibend über die gesamte Nutzungsdauer des Öls und bei Temperaturen von bis zu  $-40^{\circ}\text{C}$ .

### 06 VOLVO ORIGINAL INNENRAUMFILTER

Neuere Volvo Fahrzeuge verfügen über CleanZone, einen ganzheitlichen Ansatz für optimale Atemluft im Innenraum. Ein Kernstück davon ist der Volvo Original Innenraumfilter, der mit seiner präzisen Passform als optimales Filtermedium Partikel wie Pollen oder Staub und sogar Gase und Gerüche zurückhält. Weil ein verstopfter Filter an Leistung verliert und darüber hinaus die Heizung und die Klimaanlage beeinträchtigt, sollte er regelmäßig gewechselt werden. Volvo Original Innenraumfilter entfernen sogar Partikel im Größenbereich unter  $0,4$  Mikrometern mit einer Effektivität von 70 Prozent. Zum Vergleich: Ein rotes Blutkörperchen ist mit einem Durchmesser von acht Mikrometern etwa 20-mal größer. So hat auch der feinste Feinstaub keine Chance.

### 07 VOLVO ORIGINAL BATTERIEN

Der moderne Volvo ist mit vielen elektronischen Systemen ausgestattet, die hohe Ansprüche an die Batterie stellen. Um das Potenzial optimal zu nutzen, wurden drei jeweils auf die individuelle Fahrzeugkonfiguration zugeschnittene Batterietypen entwickelt. Volvo Original Nassbatterien bieten eine längere Lebensdauer und sind auf maximalen Stromdurchfluss ausgelegt – das ermöglicht ein schnelleres Aufladen sowie eine optimale Leistungsentfaltung. Volvo Original AGM-Batterien haben höchste Wiederaufladebeständigkeit. Sie eignen sich besonders, wenn das Fahrzeug länger steht, das Multimediasystem im Stehen verwendet wird oder wenn viele zusätzliche Geräte betrieben werden. Volvo Original EFB-Batterien liegen zwischen AGM und Nassbatterien und verfügen über eine hohe Zyklusfestigkeit. Das macht sie perfekt für Fahrzeuge, in denen die Start-Stop-Funktion häufig eingesetzt wird.



# EINE FRISCHE WELLE INSPIRATION

---

Wagen Sie Neues und stürzen Sie sich ins Abenteuer – mit dem  
Volvo Original Zubehör sind Sie perfekt für den Sommer ausgerüstet.







### PACKEN, EINLADEN, LOSFAHREN

Dank unseres umfangreichen Sortiments an Lösungen zum Bepacken und Verstauen bringen Sie in Ihrem Volvo alles unter, was Sie für einen traumhaften und unvergesslichen Sommer benötigen.

Zum Beispiel:

- **LASTENTRÄGER HIGHLINE**  
199,- €
- **DACHBOX DESIGN**  
mit Innenbeleuchtung 999,- €
- **KAJAKTRÄGER**,  
klappbar 149,- €
- **FAHRRADTRÄGER**  
für die Anhängerkupplung, passend  
für zwei Fahrräder 469,- €



### LADUNG UND INSASSEN SCHÜTZEN

Sichern Sie Ihr Gepäck und vermeiden Sie, dass es während der Fahrt verrutscht. Dadurch schützen Sie nicht nur Ihre Ladung, sondern auch die Passagiere auf der Rückbank sowie den Innenraum Ihres Volvo.

Zum Beispiel:

- **GEPÄCKKRAUMGITTER**  
aus Stahl, je nach Fahrzeugmodell bei Nichtgebrauch einfach unter den Dachhimmel klappbar 209,- €
- **GEPÄCKKRAUMTEILER**  
teilt den Gepäckraum in Längsrichtung 179,- €
- **LADEGÜT-SICHERUNGNETZ**  
elastisch, einfache Befestigung an den vorhandenen Ladegut-Sicherungsösen des Fahrzeugs 70,- €



### NOCH DYNAMISCHER ANS ZIEL

Die Polestar Performance Optimierung erhöht nicht nur Leistung und Drehmoment, sie sorgt auch für ein sportlicheres Ansprechverhalten von Motor und Automatikgetriebe. Und das bei unveränderten zertifizierten Verbrauchs- und Abgaswerten.

Zum Beispiel:

- **POLESTAR PERFORMANCE OPTIMIERUNG** für die aktuellen Motorisierungen D4/D5/T5/T6/T8 999,- €



### SAUBERE SACHE

Unser exklusives Zubehörsortiment für den Innenraum umfasst Schutzmatte und Stoßfängerabdeckungen, die den Innenraum Ihres Volvo vor Schmutz, Wasser, Kratzern und Stößen schützen.

Zum Beispiel:

- **GEPÄCKKRAUM-SCHALENMATTE**  
aus robustem, passformgenauen Kunststoff 130,- €
- **GEPÄCKKRAUM-WENDEMATTE**  
extra lang, mit integrierter Stoßfänger-Schutzmatte 150,- €
- **STOßFÄNGERSCHUTZ**  
aus Edelstahl 119,- €
- **FUßMATTENSATZ**  
in Gummioptik, fünfteilig 89,- €



### HALTEN SIE DIE KIDS BEI LAUNE

Von Sitzkissen mit Rückenlehne bis hin zu iPad-Halterungen – unser Reisezubehör für Kinder schützt und hält die Kleinen unterwegs bei Laune, damit die ganze Familie sicher und entspannt ans Ziel kommt.

Zum Beispiel:

- **IPAD-HALTERUNG**  
für verschiedene iPad-Modelle ab 479,- €
- **STRAMPELSCHUTZ**  
69,- €
- **KINDERSITZ**  
Gruppe II/III, für Kinder von ca. 15 bis 36 kg 239,- €

SKANDINAVISCHES

# DESIGN



**EGG™**

ARNE JACOBSEN – DÄNEMARK, 1958

Wenn es um skandinavisches Design geht, fällt den meisten wahrscheinlich als Erstes der legendäre Egg™ von Arne Jacobsen ein. Seitdem der Stuhl 1958 erstmals im Radisson-Hotel zu Kopenhagen vorgestellt wurde, ist er zu einem Symbol für Funktionalität sowie einfache und saubere Linien geworden, die das skandinavische Design so besonders machen.

Foto/Produktion: Fritz Hansen



Von „hygge“ und „lagom“ bis hin zu „fika“ und „umage“ – es vergeht kaum ein Jahr, ohne einen neuen Lifestyle-Trend aus Skandinavien. Ein Aspekt der skandinavischen Kultur ist jedoch beständig: die Leidenschaft für skandinavisches Möbeldesign.

**D**as weltumspannende blaugelbe Möbelreich von Ingvar Kamprad hat sicher dazu beigetragen, dass viele bei der Einrichtung ihrer Wohnräume zunächst an Skandinavien denken. Doch das skandinavische Design gab es schon lange, bevor Ikea Einzug in unsere Wohn- und Esszimmer, Schlafzimmer und Küchen, Badezimmer und Flure gehalten hat.

Alles, was wir heutzutage mit skandinavischem Design in Verbindung bringen – Funktionalität, einfache und saubere Linien, die Illusion von Raum –, war aus der Not geboren. Angesichts langer, dunkler Wintermonate und harter Lebensbedingungen sehnten sich die Menschen nach einem hellen, gemütlichen und warmen Heim. Also stellten Designer aus den verfügbaren natürlichen Rohstoffen Möbel her, die das Leben möglichst einfach und komfortabel machten und das Raum- und Lichtangebot maximierten.

1947 nahm die Geschichte des skandinavischen Designs eine überraschende Wendung. Dieselben Designmethoden, die den Menschen im eisigen Norden das Überleben sicherten, sorgten auf der berühmten Designmesse Triennale di Milano in den ungleich wärmeren Gefilden Italiens für Furore. Von dort aus sollte das skandinavische Design die Welt erobern.

#### DEMOKRATISCHES DESIGN

Von 1954 bis 1957 tourte eine Designmesse mit dem Titel „Scandinavian Design“ durch Nordamerika. Die Wandermesse brachte das skandinavische Design buchstäblich zu den Massen und unterstrich den demokratischen Glauben der Bewegung, dass elegantes und funktionales Design für jedermann zugänglich sein sollte – und nicht nur für wenige Privilegierte.

Die skandinavische Designbewegung nahm an Popularität und Einfluss zu und bekannte Designer wie die Dänen Arne Jacobsen und Hans J. Wegner, der Schwede Arne Norell sowie



#### GRÄSHOPPA

GRETA MAGNUSSON-GROSSMAN – SCHWEDEN, 1947

Als Möbeldesignerin, Innenarchitektin und Architektin war Greta Magnusson-Grossman auf höchst vielseitige Weise kreativ. Zudem wanderte die 1906 in Helsingborg geborene Schwedin 1940 in die USA aus und hatte auch dort einen großen Einfluss auf Designrends. Die Gräshoppa Stehleuchte aus dem Jahr 1947 hat einen festen Platz unter den Designklassikern des 20. Jahrhunderts.

Produktion: Gubi



#### GJ

GRETE JALK – DÄNEMARK, 1963

Als Herausgeberin des Designmagazins Mobilia und Autorin eines vierbändigen Werks über dänisches Mobiliar trug die in Kopenhagen geborene Designerin Grete Jalk auf vielfältige Weise zur Förderung der skandinavischen Designkunst bei. Der 1963 produzierte Stuhl GJ ist ihr bekanntestes Design und auch 50 Jahre später noch ein echter Hingucker.

Produktion: Lange Production



#### PAIMIO

ALVAR AALTO – FINNLAND, 1932

Skandinavisches Design stammt nicht nur aus Dänemark, Schweden und Norwegen – auch Finnland nahm an der Bewegung teil und brachte ebenfalls eine ganze Reihe von Klassikern des skandinavischen Designs hervor. Der Paimio von Alvar Aalto ist ein perfektes Beispiel. Ursprünglich wurde der Stuhl für Sanatorien entworfen und sollte Tuberkulosepatienten die Möglichkeit geben, sich zu entspannen. Mit seinen fließenden Linien und seiner verspielten Form passt er heute jedoch in jede Räumlichkeit.

Produktion: Artek



### SIROCCO SAFARI

ARNE NORELL – SCHWEDEN, 1964

Im Jahr 1954 begann Arne Norell in einer kleinen Werkstatt in Sundbyberg nördlich von Stockholm, Möbel zu entwerfen und herzustellen. Mehr als 60 Jahre später werden Norells Designs zu Recht als Paradebeispiel des klassischen skandinavischen Designs gefeiert. Der Sirocco Safari gehört zu den bekanntesten Stücken des schwedischen Designers.

Produktion: Norell Möbel AB

der Finne Alvar Aalto erschufen bahnbrechende Möbelstücke, die allen anderen Designerzeugnissen jener Zeit weit voraus waren. Die herausragende Qualität ihrer Arbeit und ihre klare Designvision trat in zahllosen Werken, die auch 70 Jahre später noch extrem begehrt sind und häufig kopiert werden, deutlich zutage.

### EINE NEUE SUCHE NACH RAUM

Heutzutage sind wir wieder auf der Suche nach neuen Möglichkeiten, uns das Leben zu erleichtern. Unsere Wohnräume sind zu Orten geworden, in die wir uns aus einer hektischen und unbeständigen Welt zurückziehen. Allerdings möchten wir nicht mehr nur darin wohnen – unser Zuhause soll auch zum Ausdruck bringen, wer wir sind und was wir vom Leben erwarten. Wir bevorzugen Qualität vor Quantität, wollen Dinge, die lange halten und nicht ständig ersetzt werden müssen, und ziehen die Ordnung dem Chaos vor. Doch vor allem sehnen wir uns nach einem hellen, stylischen und geräumigen Ort, an dem wir uns wohlfühlen.

Wen wundert es da, dass das skandinavische Design heutzutage beliebter ist denn je? Egal, wie sehr die Welt um uns herum oder unser Geschmack sich verändert – irgendetwas an seiner schlichten Eleganz und zeitlosen Schönheit spricht uns immer noch an. Wenn Sie klassisches skandinavisches Design aus erster Hand erleben möchten, müssen Sie nur vor Ihre Haustür treten und in Ihren Volvo einsteigen. ■



### KEINU SCHAUKELSTUHL

EERO AARNIO – FINNLAND, 2003

Weltweite Bekanntheit erlangte der finnische Designer Eero Aarnio durch seine Fiberglaskreationen: Seine Bubble-, Ball- oder auch Egg Chairs aus den 60er-Jahren gelten mit ihren futuristischen Designs als zeitlose Klassiker. Aber auch der verhältnismäßig neue Keinu Schaukelstuhl aus dem Jahr 2002 wurde berühmt: Der Stuhl schaukelt auf den Stahlrundungen während das Leder zum Entspannen einlädt.

Produktion: Studio Eero Aarnio



### CH07 SHELL CHAIR

HANS J. WEGNER – DÄNEMARK, 1963

Zu Lebzeiten entwarf der dänische Designer Hans J. Wegner mehr als 500 Stühle in einem Stil, der unter dem Begriff der organischen Funktionalität bekannt wurde. Sein meistbewundertes Stück ist jedoch der unverwechselbare und legendäre Shell Chair. Heute findet man das Meisterwerk mit seinen ikonischen Kurven in zahlreichen Volvo Ausstellungsräumen in aller Welt.

Produktion: Carl Hansen & Søn



# WE LIKE!

Bei Instagram teilen die Menschen ihre schönsten Fotos und Videos mit der Welt. Auch Volvo Fahrer zeigen ihren **#volvomoment** – emotionale Augenblicke, beeindruckende Kulissen oder Situationen, in denen die Zeit stillstehen könnte. Wir präsentieren hier eine Auswahl der vergangenen Monate.



tobigram27



rad\_gl



finblm



love\_my\_volvo



hennig544



Jens Horstmann



gulf278216\_the\_gray\_volvo



blondie\_loves\_volvo



martin03691



**YOU LIKE?**

Teilen Sie doch auch Ihren persönlichen Volvo Moment mit dem **#volvomoment** auf Instagram.

# DAS LEBEN IST EINE REISE

VOLVO LIFESTYLE COLLECTION

Wir haben uns vom klassischen skandinavischen Design inspirieren lassen und ihm unsere ganz eigene Note verliehen. Von luxuriösen Taschen, die wir gemeinsam mit Sandqvist entworfen und ausschließlich aus nachhaltigen Materialien hergestellt haben, bis hin zu einer wunderschön designten Volvo Armbanduhr.




1. SANDQVIST LEDER-AKTENTASCHE, pflanzlich gegerbtes Leder, Laptopfach (passend für die meisten 13-Zoll-Laptops), Größe: 37 x 28 x 7 cm **422,- €**
2. ARMBANDUHR „40 BLACK“, pflanzlich gefärbtes Lederarmband, wasserdicht bis 5 ATM, Ø Ziffernblatt: 40 mm **244,- €**
3. GEPÄCKANHÄNGER AUS LEDER, Größe: 9,5 x 6,5 cm **23,- €**
4. SANDQVIST TWILL-KULTURTASCHE, pflanzlich gegerbtes Leder, Twill aus Bio-Baumwolle, Größe: 23 x 14 x 12 cm **167,- €**
5. SANDQVIST TWILL-WEEKENDER, pflanzlich gegerbtes Leder, Twill aus Bio-Baumwolle, recyceltes Polyester, Größe: 44 x 28 x 20 cm **444,- €**



## NOCH MEHR STYLE

Die vollständige Volvo Car Lifestyle Collection  
finden Sie unter [volvocars.de/collection](https://volvocars.de/collection)





**SANDQVIST TRAGETASCHE**  
**AUS LEDER**, pflanzlich gegerbtes Leder,  
Laptopfach (passend für die meisten  
15-Zoll-Laptops), Größe: 30 x 41 x 8 cm  
**389,- €**

# NEUGIERIG



## SCHMACKHAFTES AUS DEM DRUCKER

**SPEISERESTE ZU NEUEN LEBENSMITTELN VERARBEITEN** Backen, kochen oder grillen. Jeder von uns hat seine bevorzugte Art der Essenszubereitung. Doch wie wäre es damit, Lebensmittel einfach mal zu drucken? Als die niederländische Designerin Elzelinde van Doleweerd erfuhr, wie viele Lebensmittel in ihrem Heimatland verschwendet werden, wollte sie etwas dagegen tun. Also rief sie das Projekt „Upprinting Food“ ins Leben. Dabei werden aus Nahrungsmitteln wie Brot, Obst und Gemüse – die häufig übrig bleiben – Pasten hergestellt, die mit einem 3D-Drucker zu neuen Produkten verarbeitet werden können. Derzeit stellt van Doleweerd ihr Konzept in China vor. Aus Resten von gekochtem Reis und Yamswurzel hat sie neue Konzeptpasten entwickelt, mit denen sich zweidimensionale geometrische Formen oder 3D-Objekte drucken lassen. Die Upprinting-Lebensmittel sehen ansprechend aus, schmecken hervorragend und sind lange haltbar, da ihnen das gesamte Wasser entzogen wurde. Die Weltbevölkerung wächst, doch immer mehr Nahrungsmittel landen im Müll. Um dieses Problem zu lösen, brauchen wir neue, radikale Ideen. Mehr Infos auf [upprintingfood.com](http://upprintingfood.com)



## MEHR RAUM

**MÖBEL, DIE MITDENKEN** Mit seiner neuesten Erfindung hebt das Tech-Start-up Bumblebee Spaces das Konzept der intelligenten Aufbewahrungslösung auf die nächste Stufe. Das Unternehmen hat eine Reihe von stylischen, robotergesteuerten Möbeln entwickelt, die in die Zimmerdecke ein- und ausgefahren werden können, um mehr Raum zu schaffen oder den Zweck eines Raums zu verändern. Stellen Sie sich das so vor: Sie stehen morgens auf und machen sich für die Arbeit fertig. Per Knopfdruck verschwinden Bett, Nachttisch und Kleiderschrank in der Decke und machen Platz für ein geräumiges Wohnzimmer. Doch das ist noch nicht alles: Ein System, das auf künstlicher Intelligenz basiert, scannt alle Gegenstände, die Sie besitzen, und merkt sich, wo sie aufbewahrt sind. Es antizipiert sogar, was sie brauchen. Wenn Sie beispielsweise die Wohnung verlassen wollen und es draußen regnet, erkennt das System das und lässt Ihre Schuhe und den Regenschirm von der Decke herunterfahren. Diese Innovation ist also Ihr ganz persönlicher zeit- und platzsparender Roboterbutler. Mehr Infos auf [bumblebeespaces.com](http://bumblebeespaces.com)

## TACK UND AUF WIEDERSEHEN!

Volvo steht seit Jahrzehnten für Sicherheit, Innovation, skandinavische Eleganz, Komfort und nicht zuletzt auch für Nachhaltigkeit. Sie ist für uns eine Verpflichtung gegenüber den Menschen und der Welt, in der wir leben. Deshalb entwickeln wir energieeffiziente Fahrzeuge, sorgen für saubere Prozesse in unseren Werken und haben die Umweltbelastung minimiert, indem wir bei jedem Fahrzeug zu 85 Prozent recyclingfähiges Material verwenden. Aber auch in anderen Bereichen spielt Nachhaltigkeit eine zentrale Rolle, daher haben wir uns entschieden, den Papierverbrauch noch stärker zu reduzieren und das Volvo Magazin mit dieser Ausgabe einzustellen.

Bleiben wir per E-Mail in Kontakt! Tragen Sie dazu Ihre Kontaktdaten unter [volvocars.de/newsletter](http://volvocars.de/newsletter) ein, sofern Sie noch nicht Volvo Newsletter-Abonnent sind. So können wir Ihnen auch weiterhin Neuigkeiten, wichtige fahrzeugbezogene Terminerinnerungen und aktuelle Angebote zusenden.



## EXKLUSIVE STORIES

Inspirierende Geschichten aus der vielseitigen Volvo Welt finden Sie weiterhin auf [volvocars.de/stories](http://volvocars.de/stories)





# WIR MACHEN SICHER NOCH SICHERER.

## DIE SCHWEDENVERSICHERUNG FÜR IHREN VOLVO.

Bei Volvo steht immer der Mensch im Mittelpunkt. Wir entwickeln Fahrzeuge, die Ihnen jede Fahrt angenehmer, einfacher und sicherer machen. Aber auch wenn es doch einmal zu einem Schaden kommt, lassen wir Sie nicht alleine.

Mit der Schwedenversicherung helfen wir Ihnen schnell und unkompliziert, unabhängig von Produkt- oder Finanzierungsart. So sorgen wir beispielsweise dafür, dass alle Reparaturen von Volvo Vertragshändlern nach unseren Qualitätsstandards durchgeführt werden.

Natürlich profitieren Sie auch als Fahrer eines neuen Volvo V60 von den attraktiven Konditionen der Schwedenversicherung.

WEITERE INFORMATIONEN BEI IHREM VOLVO HÄNDLER  
UND UNTER [VOLVOCARS.DE/VERSICHERUNG](https://www.volvocars.de/VERSICHERUNG)



INNOVATION MADE BY SWEDEN.





# DER NEUE VOLVO V60 CROSS COUNTRY.

**MEHR RAUM FÜR ABENTEUER.**

JETZT ENTDECKEN AUF  
[VOLVOCARS.DE/V60CC](http://VOLVOCARS.DE/V60CC)



**INNOVATION MADE BY SWEDEN.**